



# CONTROL UNION

## Resumen público

### Estándar RTRS de Producción de Soja Responsable

Ente de certificación

Associação Control Union Certificates

Contato:	Talita Sayuri Asano
Sítio web:	<a href="http://www.controlunion.com/certifications">www.controlunion.com/certifications</a>
Correio eletrônico:	<a href="mailto:certifications@controlunion.com.br">certifications@controlunion.com.br</a>

### Paraguay Agricultural Corporation S.A.

Contato:	Gloria Helman
Correio eletrônico:	<a href="mailto:info@payco.com.py">info@payco.com.py</a>
Código de certificado:	RTRS-CUC-AGR-0046
Validade do certificado:	08/04/2016 hasta 07/04/2021
Nombre del establecimiento agrícola o ubicación de sitios:	Finca Golondrina - Caazapá, Abaí, Paraguay.

Auditoría	Actualizado el
Auditoría inicial	Desde 22/02/2016 hasta 25/02/2016
1ra Auditoría de seguimiento	Desde 18/04/2017 hasta 21/04/2017
2da Auditoría de seguimiento	Desde 09/04/2018 hasta 13/04/2018
3ra Auditoría de seguimiento	Desde 06/05/2019 hasta 10/05/2019
4ta Auditoría de seguimiento	Desde 20/04/2020 hasta 22/04/2020



"Associação Control Union Certificates is an RTRS full recognized Certification Body"

RTRS-TMLA-CB-B0002

[www.responsiblesoy.org](http://www.responsiblesoy.org)

## 1. Datos generales de la Evaluación Principal

Nombre de la organización:	Payco S.A.
País:	Paraguay
Persona de contacto:	Gloria Helman
Estándar RTRS utilizado para la evaluación:	RTRS Standard for Responsible Soy Production_V2.0_September 2013 Soy Amount Estimation Methodology for RTRS Certification_V1.0_March 2011
Tipo de auditoría:	Individual
Certificación parcial:	Sí
Fechas de auditoría:	Desde 22/02/2016 hasta 25/02/2016
Superficie total (ha):	23911
Área cultivada (ha):	6008
Producción estimada (toneladas):	
Producción real (toneladas):	18626

## 1.2. Proceso de certificación

### 1.2.1. Equipo de auditoría

Función	Nombre	Formación profesional (incluyendo área de especialización)
Auditor líder	Maria Clara Lissarrague	Ing. Agr. Lead Auditor ISO 9001, Lead Auditor RTRS,
Trainee	Sandra Liz Villalba	Ing. Ambiental. Lead Auditor ISO 9001
Observador RTRS	Daniel Kazimierski	-

### 1.2.2. Certificación

Código de certificado:	RTRS-CUC-AGR-0046
Fecha de emisión:	08/04/2016
Fecha de la próxima auditoría:	22/02/2017 a 25/02/2017

### 1.2.3 Agenda de auditoría

Fecha	Hora	Sitio	Actividad
22/02/2016	15:00 - 17:00	Oficina Fernando de la Mora – Asunción.	Revisión documentación ambiental.
23/02/2016	10:00 - 10:30	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Reunión de Apertura
23/02/2016	10:30 - 12:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Análisis documental – principio 3
23/02/2016	13:00 - 18:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Análisis documental – principio 4 y 5
23/02/2016	10:00 - 10:30	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Reunión de Apertura
23/02/2016	10:30 - 12:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Análisis documental – principio 3
23/02/2016	13:00 - 18:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Análisis documental – principio 4 y 5
23/02/2016	13:00 - 18:00	Reserva Natural Ypetí (comunidades)	Entrevista stakeholders
24/02/2016	07:30 - 10:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Entrevistas a empleados y contratistas. Revisión documentación contratistas.
24/02/2016	10:00 - 12:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita estructura
24/02/2016	13:30 - 18:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita lotes productivos Entrevista stakeholders & enfermería de Golondrina.
25/02/2016	07:30 - 09:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita estructura
25/02/2016	09:00 - 11:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Revisión de documentación
25/02/2016	11:00 - 12:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Reunión de cierre

#### 1.2.4. Consultas a las partes interesadas

Se realizaron visitas y consultas a las comunidades cercanas al establecimiento Golondrina. En Santa Teresa se lleva adelante el proyecto de producción de orégano. Conforme a las entrevistas con las familias que se encuentran trabajando en el proyecto, se constató la asistencia técnica durante el proceso de producción por parte de la empresa a través de la responsable social a cargo, la Ing. Agr. Maria Gauto. Se observó una buena percepción de la empresa por parte de las personas entrevistadas.

En la misma comunidad, se constató las donaciones realizadas por la empresa para el colegio y la escuela. Para el colegio la empresa donó la construcción de dos aulas completas y en el caso de la escuela realiza donaciones para la merienda o en base a solicitudes recibidas de las respectivas instituciones.

También se visitó a las comunidades vecinas Pa'iha y Ruta'i. Se visitó a un productor que recibió apoyo de la empresa para la financiación, capacitación y asistencia técnica para la producción forestal (cultivo de eucalipto). Se brindan capacitaciones vinculadas a la producción lechera, ya que es una actividad potencial en la zona y de beneficio económico familiar. También se encuentra en desarrollo un proyecto de producción de orégano a la comunidad de Santa Teresa, en la que se dan capacitaciones a mujeres emprendedoras.

Se constató que existe fluidez y adecuada comunicación con las comunidades cercanas a la propiedad

A través de entrevistas se confirmó que los indígenas conocen como debe ser la comunicación con la empresa. Se visitaron las dos comunidades indígenas que habitan dentro de la propiedad, Takuarusu y Ka'atymi. Se encontraron registros de reuniones y capacitaciones realizadas con las comunidades.

RTRSPREPO.F03.V5.1 (ESP) [www.controlunion.com](http://www.controlunion.com) Mayo

Page 9 of 21

En el marco de la responsabilidad social de la empresa se desarrollan proyectos de apoyo comunitario ya sea a través de donaciones, programa de financiación para la producción, capacitaciones y asistencia técnica.

Durante la auditoría se pudo verificar:

- Registros de capacitaciones brindadas a las comunidades Santa Teresa (por proyecto de orégano), Pa'iha y Ruta'i (proyecto de producción de leche) y de reuniones realizadas con la responsable social, Maria Antonia Gauto.

- Registros de donaciones realizadas por Payco S.A.:

- o Donación de materiales de construcción para colegio de la colonia Pa'ija

- o Entrega de útiles escolares a la Escuela Básica 2.143

- o Entrega de elementos para merienda a comunidades Kaatemi y Takuaruzú

- o (entre otras)

#### 1.2.5 Metodología para el cálculo del tiempo de auditoría

<b>Riesgos ambientales y sociales identificados:</b>	Posibilidad de desmonte posterior a Mayo de 2009. Alta cantidad de empleados y familias viviendo dentro del establecimiento. Almacenamiento de agroquímicos dentro del establecimiento. Presencia de dos comunidades indígenas dentro de la Reserva Natural Ypetí, próximo a los lotes de producción de soja.
<b>Tiempo estimado para evaluar el sitio:</b>	4 días.
<b>Breve justificación:</b>	Nivel de gerenciamiento. Plan Manejo Reserva Ypeti 2011-2016. Establecimiento incluido en alcance de certificación FSC.

#### 1.3.1. Principios y Criterios de la RTRS

Principio	Criterios	Desempeño del solicitante
-----------	-----------	---------------------------

1. Cumplimiento legal y prácticas empresariales adecuadas	1.1	Payco SA demostró conocimiento de la legislación paraguaya aplicable, vinculada a la actividad agropecuaria. Se encontró un sistema de actualización adecuado: agrícola: Payco es socio de APROSEM y reciben boletines periódicos, incluyendo cambios en la legislación, social: Estudio jurídico IRUM Ambiental: Ing. Amb. Giselle Villalba es responsable de la actualización legal. Payco SA realizó un análisis de cumplimiento de la legislación paraguaya aplicable. Durante la auditoría de documentos y las recorridas a campo, se pudo observar el cumplimiento de los aspectos legales en cada caso.
	1.2	El establecimiento Golondrina es propiedad de Payco S.A. Se encontró disponible el correspondiente título de propiedad, avalado por escribano público.
	1.3	Payco S.A. ha identificado indicadores para medir su evolución en el tiempo y poder determinar si está habiendo una mejora relacionada al sistema de producción implementado.
	2.1	No se encontró evidencia de incumplimiento de este criterio, ni de que no se cumpla con lo establecido en las convenciones ILO y las leyes nacionales. Durante la visita a campo no se detectaron irregularidades ni se recibieron denuncias en las entrevistas realizadas. Se encontraron parientes trabajando en la estancia Golondrina de forma voluntaria. Todos los empleados de Payco S.A. y de sus contratistas son mayores de 18 años. Se evidenció diversidad de género en los empleados contratados, siendo mayoritariamente hombres los dedicados a la actividad agropecuaria. Se encontraron también empleados de distintas edades. Cada empleado de Payco S.A. es capacitado y entrenado según su función, y el salario está establecido por la posición que ocupa. Las oportunidades laborales se dan a conocer entre los empleados.
	2.2	Todos los empleados de Payco S.A. y de sus contratistas, poseen un contrato en su lengua. El mismo incluye: -clase de trabajo a realizar, -forma de contrato, -remuneración convenida, -materiales proporcionados por el empleador, -horario laboral, -período de pago de sueldo. La legislación laboral está disponible en los contratos firmados por cada empleado, y se encuentra publicada en la cartelera central del establecimiento Golondrina. Payco SA tiene desarrollado un Plan Anual de Capacitación, el cual incluye temas vinculados a seguridad e higiene, técnicas y derechos en el trabajo. Se encontraron registros de las capacitaciones brindadas, de las planificadas y de las no incluidas en este plan.

<b>2. Condiciones laborales responsables</b>	2.3	<p>Se encontró conocimiento de cuestiones relacionadas a seguridad y salud por parte de los empleados. Quienes son responsables de realizar tareas peligrosas estaban en conocimiento de los riesgos de su puesto, y reciben periódicamente capacitación.</p> <p>Los riesgos en seguridad e higiene están identificados. Se encontraron procedimientos que cuentan con instructivos para disminuir los mismos.</p> <p>Solo los empleados que han sido debidamente capacitados están habilitados para realizar tareas peligrosas.</p> <p>Los elementos de protección personal se entregan en forma periódica a todos los empleados que su puesto lo requiera.</p> <p>No se encontró un sistema de advertencias implementado.</p> <p>Se encontró documentado e implementado un procedimiento de preparación y respuesta a emergencias. El mismo fue comunicado a empleados a través de capacitaciones.</p> <p>Payco organizó brigadas de primeros auxilios, incendio y evacuación y se desarrollaron simulacros para poner en práctica lo aprendido.</p> <p>La estancia Golondrina cuenta con una enfermería dentro del establecimiento, donde se atienden urgencias y cuestiones de primeros auxilios, atendida por una licenciada en enfermería.</p> <p>Los indígenas tienen acceso a la enfermería y a la atención de los médicos especialistas.</p> <p>Por cuestiones que no pueden ser atendidos en la enfermería, el hospital privado más cercano se encuentra a 22km ("Luz y Vida de J.E. Estigarribia). Si el mismo no tiene cupo, el traslado se realiza al hospital del IPS en Asunción. Según declaraciones, la empresa se hace cargo de los gastos de traslado.</p> <p>Se encontraron botiquines de primeros auxilios y los empleados son capacitados para actuar en caso de necesidad.</p>
	2.4	<p>No se encontró evidencia del presente criterio.</p> <p>Empleados de Payco tienen libertad de unirse a la organización que ellos elijan.</p> <p>El salario mínimo es establecido por la legislación paraguaya.</p> <p>Cada empleado negocia su salario mensual con Payco S.A.</p>

	2.5	<p>Los salarios son pagados en una base mensual. Los mismos son iguales o superiores al salario mínimo establecido en el decreto N° 1324. Tanto empleados propios como los de los contratistas se encontraron cobrando al menos el salario mínimo. No se encontraron deducciones realizadas debidas a motivos disciplinarios en los recibos de sueldo. En los mismos se detallan los descuentos y los beneficios determinados en la legislación paraguaya. Payco S.A. mantiene como registro una copia del recibo de sueldo firmado por cada empleado, dando conformidad del salario recibido.</p> <p>La empresa tiene establecido un horario de trabajo. Solo se realizan horas extraordinarias en períodos que así lo requieran, dependiendo la actividad (siembra, pulverizaciones y cosecha).</p> <p>En las tareas habituales y los días hábiles, el personal trabaja según el horario establecido y en los casos donde se realizan horas extras, las mismas son registradas para su control y su pago. La realización de horas extras es siempre voluntaria y solo se realizan en casos específicos de necesidad.</p> <p>En los casos en que se realizan horas extras, se provee el descanso necesario durante la semana.</p> <p>Diversos casos de maternidad y paternidad se presentaron en empleados de Payco S.A. y en todos los casos la empresa brindó todos los derechos establecidos por la legislación paraguaya.</p> <p>No se realizan pagos a destajo.</p> <p>La empresa provee vivienda a los empleados, en algunos casos con sus familias y no se cobra alquiler. Todas las instalaciones tienen agua potable y luz. Se verificaron los análisis de calidad de agua y la misma es potable. Respecto al consumo de luz, Payco SA paga un cupo, y el excedente se le cobra al funcionario.</p> <p>Dentro del establecimiento Golondrina hay una despensa manejada por la "Cooperativa Asociación de Trabajadores" donde se venden alimentos (los precios son similares a los de los mercados locales y para los miembros de la cooperativa, son al costo).</p>
<b>3. Relaciones responsables con las comunidades</b>	3.1	<p>Payco compra semillas a la empresa Agrofertil, multiplica y luego vende solo a Agrofertil.</p> <p>Payco SA compra semilla a Nidera, la multiplica y vende con su propia marca. Para este proceso, se realiza el pago de regalías correspondiente.</p>
	3.2	<p>Se encontró que existe una denuncia realizada por las comunidades indígenas que habitan la Reserva Natural Ypetí, que está pendiente de resolución.</p> <p>Mientras esto se encuentre bajo litigio, Payco tiene derecho a aplicar por la certificación RTRS. Cuando se dicte la sentencia legal se respetarán los términos de la misma.</p>
	3.3	<p>Payco distribuyó en lugares estratégicos del establecimiento Golondrina buzones para depositar quejas y sugerencias de forma anónima. Los mismos están visibles para quien quiera hacer uso de los mismos. También la responsable social está habilitada para recibir quejas de forma verbal, y documentarlas luego (por cuestiones culturales esta práctica es la más frecuente). Las quejas se reciben en su mayoría de manera oral. Para estos casos, el responsable se encarga de documentarlas y darles tratamiento. Todas las quejas son tratadas de manera adecuada, según el "Sistema de quejas externo e interno" dentro del "Procedimiento de Trabajo – Monitoreo Social".</p>

	3.4	<p>Según declaraciones, la mayoría de los empleados son de las comunidades cercanas a Golondrina. Los anuncios de oportunidades de empleo se realizan por la radio comunitaria. De acuerdo a informes presentados, más del 80% de los empleados de Golondrina son de las comunidades locales. En el último año se han contratado como empleados a dos miembros de las comunidades indígenas, dentro del proyecto "MEJORA DE LA ECONOMIA FAMILIAR EN LAS COMUNIDADES INDIGENAS DE KAATYMI Y TAKUARUSU" Payco ha desarrollado proyectos de capacitación a comunidades vecinas, según las necesidades detectadas: En la comunidad Santa Teresa, la Ing. Maria Gauto desarrolló un programa de producción de orégano con el comité de mujeres con el objetivo de diversificar y aumentar el ingreso familiar. Maria realiza una visita por mes, la empresa provee los plantines y semillas de otras hortalizas para huerta. En la comunidad Rutaí se brindan capacitaciones a productores de leche: Maria coordina y lleva un experto en los temas desarrollados. Payco S.A. financió la capacitación de 3 técnicos inseminador (uno por cada comunidad), que deben brindar servicios gratis por dos años. Payco S.A. trabaja con contratistas de la zona, quienes brindan distintos servicios. A su vez, en las medidas de las posibilidades se compran insumos en las comunidades cercanas.</p>
<b>4. Responsabilidad medioambiental</b>	4.1	<p>De acuerdo a la legislación paraguaya (Decreto 954/13), Payco posee una licencia ambiental que habilita la producción en el establecimiento Golondrina ("Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA") La evaluación fue llevada a cabo por Ing. Forestal Milagros Lencina, y aprobada por las autoridades competentes. El Plan de Gestión Ambiental incluye las medidas preventivas y correctivas frente a los impactos identificados y los riesgos presentes.</p>
	4.2	<p>La compañía no permite hacer fuego en la finca Golondrina como método para la eliminación de residuos de la agricultura. De hecho, los rastrojos son dejados en superficie para que actúen como mulching. Esta técnica favorece el proceso de mineralización del suelo.</p> <p>Payco tiene identificados y almacenados de forma segregada los envases vacíos de agroquímicos, pilas, aceite usado, bolsas de semilla tratadas y otros residuos peligrosos. En los casos que hay alternativas disponibles, la empresa se encarga de la disposición final, y si no se almacenan en el campo hasta encontrar una opción válida.</p> <p>Se han observado elementos para la contención de derrames en la mayoría de los sectores en los que puede ocurrir un derrame. Se encontraron elementos para contención de derrame dispuestos en lugares de riesgo y piso de concreto en el depósito de agroquímicos, en la zona de carga de combustible y en el área donde se guardan y lavan las pulverizadoras. Se realizan análisis de estanqueidad anualmente a los tanques de combustible por estar enterrados y no poder verificar si existen pérdidas.</p> <p>Se encontraron derrames no controlados en la zona de taller de maquinaria (sembradoras) en piso de tierra.</p> <p>Payco ha desarrollado un plan de gestión de residuos llamado "Plan de Gestión de residuos comunes y peligrosos". El mismo se encuentra bajo implementación. El mismo incluye la separación de residuos domiciliarios para su posterior reciclaje.</p>

	4.3	Payco tiene un control del consumo total en la Finca Golondrina a través de remitos al momento de la carga. No se encontró un análisis del consumo de combustible en el cultivo de soja. Se encontró un análisis de la evolución de la materia orgánica en el suelo por cada lote productivo. El "Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye diversas formas para aumentar el secuestro de carbono en la finca.
	4.4	No se encontró evidencia de expansión del cultivo de soja después de mayo de 2009.
	4.5	"Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye un mapa con la vegetación nativa, delimitándose la Reserva Natural Ypetí. Se encontraron mapas publicados en lugares claves de la finca. El Plan de Gestión Ambiental incluye el cuidado de la vegetación nativa. El encargado de la Reserva Natural Ypetí (Gustavo Helman) es el responsable de mantener y cuidar la vegetación nativa. Se contrataron dos guardarecursos de las comunidades indígenas para dar apoyo al cuidado de la reserva. Payco prohíbe la caza tanto a empleados propios como a visitantes externos. La empresa trabaja contra la caza furtiva de forma intensa.
	5.1	Payco SA, a través del departamento de producción, tienen implementado un sistema de producción con BPAs tendientes a minimizar el impacto sobre la calidad del agua. Entre las buenas prácticas se encuentran: Rotación de cultivos, siembra directa, fertilización de los lotes de acuerdo a análisis de suelos, monitoreo de los cultivos, entre otras. Se realizan análisis de agua cada dos años para monitoreo de agua. Los mismos se realizan a reservorios de agua, arroyos, río y agua subterránea. Hasta el momento no se encontraron evidencias de contaminación puntual en finca Golondrina. Payco SA utiliza riego principalmente para la producción de semilla de soja. En todos los reservorios se realizan análisis de agua para verificar la calidad de la misma. Los Ingenieros agrónomos disponen de una herramienta virtual para calcular la necesidad de riego de los cultivos según las condiciones meteorológicas y el estado fenológico del cultivo.
	5.2	"Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye un mapa con la vegetación nativa, delimitándose la Reserva Natural Ypetí. Se encontraron mapas publicados en lugares claves de la finca. La vegetación ripiaría es mantenida en todos los cursos de agua presentes en finca Golondrina. No se encontró evidencia de humedales que hayan sido drenados. La vegetación nativa es mantenida bajo el proyecto de la Reserva Natural Ypetí.



<b>5. Prácticas agrícolas adecuadas</b>	5.3	Se usan técnicas para mejorar la calidad y estructura del suelo: Siembra directa, mantenimiento de rastrojos en superficie, fertilización balanceada, agricultura de precisión, cultivos de cobertura, cultivo siguiendo curvas de nivel. La rotación agrícola incluye plantas C3 y C4. La rotación incluye soja, maíz, trigo y mijo según el establecimiento. Estas técnicas se llevan a cabo bajo la permanente supervisión y control del departamento de producción agrícola y del asesor externo Hedson Feliciano. Cada dos años se realizan en cada lote productivo análisis de suelo, en los que se mide la materia orgánica, pH, CE, macronutrientes, micronutrientes, y aluminio.
	5.4	Se encontró documentado el MIC dentro del "Procedimiento de Producción" y en "Instructivo de Manejo de Agroquímicos", los cuales incluyen las medidas tomadas para prevención y las prácticas para evitar el uso de agroquímicos. No se encontró definido un plan que incluya objetivos de reducción del uso de productos fitosanitarios. Todas las aplicaciones de agroquímicos se basan en las recomendaciones de los Ing. Agrónomos de la compañía, luego de haber realizado los monitoreos correspondientes. La decisión de aplicación se basa en umbrales de daño económicos. Se encontraron planillas de registro de monitoreo de plagas, enfermedades y malezas.
	5.5	Las aplicaciones de agroquímicos se encuentran registradas según los requerimientos del programa en el documento "Registro de aplicaciones - orden de servicio". Los envases vacíos son retirados por la empresa Tecnomyl, dentro del marco del programa SIGEV, aprobado por SEAM y SENA. Los envases se encontraron triple lavados, perforados y almacenados correctamente para su posterior retiro. Solo se utilizan vehículos y choferes autorizados para el transporte de agroquímicos. El almacenamiento se realiza en forma separada de otros productos, en un galpón adecuado para tal fin. Se encontró cartelera adecuada y el mismo estaba cerrado con candado. El lugar cuenta con materiales para la contención de derrames, y todos los productos se encontraron elevados del suelo para detectar posibles pérdidas. Ningún empleado de Payco SA ni transeúnte tiene permitido entrar a los lotes productivos sin autorización. Las únicas personas que pueden atravesar los lotes sin permiso previo son los miembros de las comunidades indígenas. Para este caso, Payco desarrolló un sistema donde el responsable agrícola informa a Gustavo Helman sobre los lotes que van a ser aplicados, y él o los guardarecursos se encargan de poner banderas rojas indicando la prohibición de entrada al lote. Y también se informa a la comunidad. Luego que transcurre el período de reingreso se cambia la bandera roja por una verde. Payco SA tiene contratado a un asesor externo, Ing. Agr. Hedson Feliciano, quien es responsable de la decisión de fertilización, en conjunto con el departamento agrícola. EN base a análisis de suelo georreferenciados se realiza un Plan anual de fertilizaciones acorde a las necesidades del cultivo y las concentraciones de nutrientes disponibles en el suelo.
	5.6	No se encontró evidencia que se usen productos listados en las convenciones de Estocolmo y Rotterdam. No se utilizan estos productos en la producción de soja.

	5.7	No Aplicable.
	5.8	Durante la campaña 2014/15 el departamento agrícola de Payco encontró presencia de la plaga Melanagromisa sojae en su cultivo de soja. Dio el aviso correspondiente a las autoridades de SENAVE a través de la declaración de sanidad de la producción de semilla. Dado que no hay una respuesta de los entes oficiales, Payco trabaja intensamente con productores vecinos, otros técnicos y asesores de la Universidad de Río Grande do Sul para encontrar una respuesta.
	5.9	Se encontró un procedimiento documentado que trata el manejo de agroquímicos, incluyendo la minimización de deriva. Durante la recorrida a campo se encontró que el mismo estaba siendo implementado. En las órdenes de servicio para pulverización se encontró un correcto registro de las condiciones meteorológicas. Las mismas incluyen: temperatura, humedad y velocidad y dirección del viento con las que se realizó el trabajo. Durante la campaña 2015/16 no se realizaron pulverizaciones aéreas. Payco SA respeta las distancias de aplicación de agroquímicos, según lo establecido por la legislación paraguaya (excede los requisitos de RTRS). Todos los cursos de agua se encontraron con presencia de vegetación ripiaría.
	5.10	No se encontró evidencia que las áreas vecinas estén afectadas por el sistema productivo de Payco SA. Payco tiene una presencia muy importante entre las comunidades locales e indígenas y no se presentaron comentarios negativos de la empresa.
	5.11	Payco compra semillas a la empresa Agrofertil, multiplica y luego vende solo a Agrofertil. Payco SA compra semilla a Nidera, la multiplica y vende con su propia marca. Para este proceso, se realiza el pago de regalías correspondiente.
<b>Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores</b>	1.1	NA
	2.1	NA
	2.2	NA
	2.3	NA
	2.4	NA

### 1.3.2. Requerimientos para grupos y organizaciones multi-sitio

Principio	Desempeño del solicitante
1. Elementos del grupo	NA
2. Procedimientos de gestión grupal y	NA
3. Control y monitoreo del	NA
4. Mantenimiento de registros	NA
5. Cadena de custodia	NA

### 1.3.4. Requerimientos de Cumplimiento del EU-RED de la RTRS para Productores

Requisitos RTRS EU RED	Criterios	Desempeño del solicitante
1. Se miden y registran las emisiones de gases de	1.1	NA
	1.2	NA

efecto invernadero (GEI) provenientes del cultivo de soja	1.3	NA
	1.4	NA
2. Uso de la tierra	2.1	NA
	2.2	NA
	2.3	NA

#### 1.4. Propuesta de certificación

##### 1.4.1. Declaración de cumplimiento

X	La organización solicitante <b>CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.
	La organización solicitante <b>NO CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.

##### 1.4.2. Condiciones para la certificación

Una vez certificada, la organización será auditada al menos una vez al año para controlar la continuidad de su cumplimiento con todos los requerimientos de certificación aplicables. También se le exigirá que realice todas las acciones correctivas (de corresponder) dentro de los plazos determinados, según lo mencionado en el presente informe. Con el fin de verificar la continuidad del cumplimiento y la implementación de las acciones correctivas propuestas, ACUC llevará a cabo auditorías anuales de control de acuerdo con los requerimientos aplicables.

Fecha de la próxima auditoría:	22/02/2017 a 25/02/2017
Fecha de la decisión de certificación:	08/04/2016

#### Anexo I: Lista de establecimientos agrícolas

Nombre de la unidad	Ubicación	Coordenadas geográficas		Superficie total (ha)	Superficie cultivada (ha)	Producción Estimada (Ton)
		Latitud: (N/S)	Longitud: (E/O)			
Finca Golondrina	Caazapá, Abaí, Paraguay.	25°32'16.49"S	55°28'49.87"O	23911	6008	13326

#### 2. Datos generales de la 1ª Auditoría de seguimiento

Nombre de la organización:	Payco S.A.
País:	Paraguay
Persona de contacto:	Gloria Helman
Estándar RTRS utilizado para la evaluación:	RTRS Standard for Responsible Soy Production_V3.0_June 2016
	Soy Amount Estimation Methodology for RTRS Certification_V1.0_March 2011
Tipo de auditoría:	Individual
Certificación parcial:	Sí
Fechas de auditoría:	18-04 a 21-04-2017
Superficie total (ha):	23911
Área cultivada (ha):	6843,7
Producción estimada (toneladas):	21446
Producción real (toneladas):	

#### 2.1 Proceso de certificación

##### 2.1.1 Equipo de auditoría

Función	Nombre	Formación profesional (incluyendo área de especialización)
Auditor líder	Tomás Pueta	Ing. Agrónomo, Auditor Líder ISO 9001, Auditor Líder

2º auditor	Gonzalo Viale	Ing. Agr, Auditor Líder ISO 9001, Auditor Líder RTRS,
Trainee 1	Sandra Villalba	Ing. Ambiental. Lead Auditor ISO 9001, Auditor CRS.
Trainee 1	Carlos Picco	Ing. Agrónomo.

### 2.1.2. Certificación

<b>Código de certificado:</b>	RTRS-CUC-AGR-0046
<b>Fecha de emisión:</b>	08/04/2016
<b>Fecha de la próxima auditoría:</b>	18-4 a 21-4 de 2018

### 2.1.3 Agenda de auditoría

Fecha	Hora	Sitio	Actividad
18/04/2017	08:30 - 09:00	Oficina Fernando de la Mora – Asunción.	Reunión de Apertura
18/04/2017	09:00 - 13:00	Oficina Fernando de la Mora – Asunción.	Revisión documentación Recursos Humanos y Principio 3
18/04/2017	14:00 - 17:00	Oficina Fernando de la Mora – Asunción.	Revisión documentación ambiental.
18/04/2017	17:00 - 17.45	Oficina Fernando de la Mora – Asunción.	Revisión documentación comercial
19/04/2017	11:30 - 12:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Reunión de Apertura
19/04/2017	13:00 - 18:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita lotes productivos
19/04/2017	13:00 - 18:00	Reserva Natural Ypetí (comunidades)	Entrevista stakeholders
20/04/2017	07:30 - 10:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Entrevistas a empleados y contratistas. Revisión documentación contratistas.
20/04/2017	10:00 - 13:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita estructura Revisión documental Principio 4 y 5
20/04/2017	14:00 - 16:00	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Visita estructura
20/04/2017	16:00 - 18:30	Comunidades Rutaí & Paijá.	Entrevista stakeholders
21/04/2017	08.00 - 09.30	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Revisión de documentación para cierre
21/04/2017	09.30 - 11.30	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Revisión de documentación Reserva Natural Ypetí
21/04/2017	11:30 - 12:30	Finca Golondrina – Depto. Caazapá	Reunión de cierre

### 2.1.4 Consultas a las partes interesadas

Se realizaron entrevistas con diversas partes interesadas relacionadas con Payco SA. Se entrevistó a la comunidad indígena Kaatemi, donde se pudo observar in situ los proyectos llevados a cabo por la empresa en conjunto con la comunidad (producción de yerba y secado de la misma y pozo de agua potable). Se visitó la escuela donde estudian los niños miembros de la comunidad y se entrevistó al maestro quien se encontraba dando clases.

También se visitó la comunidad Rutaí a la escuela local (Doña Pastora N 1835) donde se entrevistó al director de la misma, quien demostró unos folletos que la empresa entrega para darse a conocer y un buzón de quejas para que la comunidad haga los comentarios que considera pertinentes. Del mismo modo, se entrevistó a una campecina de la comunidad Paijá, quien contó a los auditores acerca del proyecto de producción de leche que lleva a cabo Payco junto con la comunidad. Todos los Stakeholders se mostraron muy conformes con la tarea de Payco en la zona.

Asimismo durante la auditoría se llevaron a cabo diferentes entrevistas con empleados de diferente rango y con contratistas. Todas las entrevistas fueron muy positivas y con un gran reconocimiento a la empresa por la tarea que llevan a cabo en el lugar.

<b>Riesgos ambientales y sociales identificados:</b>	<p>Posibilidad de desmonte posterior a Mayo de 2009.</p> <p>Alta cantidad de empleados y familias viviendo dentro del establecimiento.</p> <p>Almacenamiento de agroquímicos dentro del establecimiento.</p> <p>Presencia de dos comunidades indígenas dentro de la Reserva Natural Ypetí, próximo a los lotes de producción de soja.</p>
<b>Tiempo estimado para evaluar el sitio:</b>	4 días
<b>Breve justificación:</b>	<p>Nivel de gerenciamiento.</p> <p>Plan Manejo Reserva Ypeti 2011-2016.</p> <p>Establecimiento incluido en alcance de certificación FSC.</p>

## 2.2. Principios y Criterios de la RTRS

Principio	Criterios	Desempeño del solicitante
1 Cumplimiento legal y	1.1	<p>Payco SA demostró conocimiento de la legislación paraguaya aplicable, vinculada a la actividad agropecuaria.</p> <p>Se encontró un sistema de actualización adecuado:</p> <p>Agrícola: Payco es socio de APROSEM y reciben boletines periódicos, incluyendo los cambios en la legislación,</p> <p>Social: Asesoramiento del Estudio jurídico IRUM. Conocimiento del código laboral.</p> <p>Ambiental: La Ing Amb. Giselle Villalba es responsable de la actualización legal.</p> <p>Payco SA realizó un análisis de cumplimiento de la legislación paraguaya aplicable.</p> <p>Durante la auditoría in situ se pudo observar el cumplimiento de la legislación correspondiente y el conocimiento por parte de todos los funcionarios de la legislación y sus responsabilidades para cumplirla.</p> <p>Se presentaron todos los documentos legales necesarios, como la licencia ambiental correspondiente a la finca Golondrina y los documentos legales de tenencia de la tierra.</p>
	1.2	<p>El establecimiento Golondrina es propiedad de Payco S.A.</p> <p>Se encontró disponible el correspondiente título de propiedad, avalado por escribano público.</p>

<p>El cumplimiento legal y prácticas empresariales adecuadas</p>	<p>1.3</p>	<p>Payco S.A. ha identificado indicadores para medir su evolución en el tiempo y poder determinar si está habiendo una mejora relacionada al sistema de producción implementado. Se han establecido 5 indicadores ambientales (Calidad de agua, Uso de RRNN por parte de las comunidades, reciclaje de residuos, monitoreo de especies indicadoras de fauna, protección de especies maderables en peligro), 5 indicadores sociales (participación del personal en capacitaciones, reducción del índice de riesgo, uso de EPI, percepción sobre la reserva, participación de familias en actividades productivas) y 5 indicadores agrícolas (MO, Calidad de aplicación, Reducción de uso de agroquímicos banda amarilla, disminución de derivas, Nivel de cumplimiento de stand objetivo de plantas) para su monitoreo y control. Payco S.A. ha identificado indicadores para medir su evolución en el tiempo y poder determinar si está habiendo una mejora relacionada al sistema de producción implementado. Durante la auditoria inicial se verificó la línea base de los indicadores seleccionados. En el transcurso del año fueron modificados algunos indicadores buscando la mejora continua, por haber tenido una redacción que los hacía imposibles de cumplir (Pej: "aumento de avistaje de fauna en un 25% anual"). Se revisaron los resultados obtenidos, donde se observaron mejoras (Pej: Materia Orgánica del suelo). Otros indicadores serán revisados en el transcurso del presente 2017.</p>
	<p>2.1</p>	<p>No se encontró evidencia de incumplimiento de este punto, ni de que no se cumpla con lo establecido en las convenciones ILO y las leyes nacionales. Durante la visita a campo no se detectaron irregularidades ni se recibieron denuncias en las entrevistas realizadas.</p> <p>Los parientes de los trabajadores tienen permitido trabajar en la finca pero no se les obliga a hacerlo. Se encontraron parientes trabajando en la estancia Golondrina de forma voluntaria.</p> <p>No se encontraron irregularidades ni se recibieron denuncias durante las visitas a los establecimientos.</p> <p>Todos los empleados de Payco S.A. y de sus contratistas son mayores de 18 años. Se evidenció diversidad de género en los empleados contratados, siendo mayoritariamente hombres los dedicados a la actividad agropecuaria. Se encontraron también empleados de distintas edades.</p> <p>Cada empleado de Payco S.A. es capacitado y entrenado según su función, y el salario está establecido por la posición que ocupa. Las oportunidades laborales se dan a conocer entre los empleados.</p>

<b>2. Condiciones laborales responsables</b>	2.2	<p>Todos los empleados de Payco S.A. y de sus contratistas, poseen un contrato en su lengua. El mismo incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-clase de trabajo a realizar,</li> <li>-forma de contrato,</li> <li>-remuneración convenida,</li> <li>-materiales proporcionados por el empleador,</li> <li>-horario laboral,</li> <li>-período de pago de sueldo. La legislación laboral está disponible en los contratos firmados por cada empleado, y se encuentra publicada en la cartelera central del establecimiento Golondrina. Payco SA tiene desarrollado un Plan Anual de Capacitación, el cual incluye temas vinculados a seguridad e higiene, técnicas y derechos en el trabajo.</li> </ul> <p>Se encontraron registros de las capacitaciones brindadas, de las planificadas y de las no incluidas en este plan.</p>
	2.3	<p>Se encontró conocimiento de cuestiones relacionadas a seguridad y salud por parte de los empleados.</p> <p>Quienes son responsables de realizar tareas peligrosas estaban en conocimiento de los riesgos de su puesto, y reciben periódicamente capacitación. Los riesgos en seguridad e higiene están identificados.</p> <p>Se encontraron procedimientos que cuentan con instructivos para disminuir los mismos. Solo los empleados que han sido debidamente capacitados están habilitados para realizar tareas peligrosas. Los elementos de protección personal se entregan en forma periódica a todos los empleados que su puesto lo requiera.</p> <p>En entrevistas con contratistas y sus empleados se pudieron observar in situ los elementos de protección individual. Los empleados de Payco de los Silos se encontraron usando los elementos de seguridad al momento de la visita. No se encontró un sistema de advertencias implementado. Se encontró documentado e implementado un procedimiento de preparación y respuesta a emergencias. El mismo fue comunicado a empleados a través de capacitaciones.</p> <p>Por cuestiones que no pueden ser atendidos en la enfermería, el hospital privado más cercano se encuentra a 22km ("Luz y Vida de J.E. Estigarribia). Si el mismo no tiene cupo, el traslado se realiza al hospital del IPS en Asunción. Según declaraciones, la empresa se hace cargo de los gastos de traslado.</p> <p>Se encontraron botiquines de primeros auxilios y los empleados son capacitados para actuar en caso de necesidad.</p>

	2.4	<p>No se encontró evidencia en contra del presente indicador.</p> <p>Empleados de Payco tienen libertad de unirse a la organización que ellos elijan.</p> <p>Actualmente no hay un sindicato que reuna a los trabajadores de la empresa, pero ellos han formado una cooperativa que los nuclea y brinda créditos, facilita el consumo y funciona en la finca. El salario mínimo es establecido por la legislación paraguaya.</p> <p>Cada empleado negocia su salario mensual con Payco S.A.</p>
	2.5	<p>Los salarios son pagados en una base mensual. Los mismos son iguales o superiores al salario mínimo establecido en el decreto N° 6.414/2016.</p> <p>Tanto empleados propios como los de los contratistas se encontraron cobrando al menos el salario mínimo.</p> <p>No se encontraron deducciones realizadas debidas a motivos disciplinarios en los recibos de sueldo. En los mismos se detallan los descuentos y los beneficios determinados en la legislación paraguaya. En cada sector el encargado es responsable de controlar que se cumpla el horario, registrando la hora de entrada y de salida de cada uno. Las horas extraordinarias se registran y acuerdan entre los trabajadores y el empleador. Solo se realizan horas extraordinarias en períodos que así lo requieran, dependiendo la actividad (siembra, pulverizaciones y cosecha).</p> <p>En las tareas habituales y los días hábiles, el personal trabaja según el horario establecido y en los casos donde se realizan horas extras, las mismas son registradas para su control y su pago. Los recibos de sueldo detallan las horas extras pagas. La realización de horas extras es siempre voluntaria y solo se realizan en casos específicos de necesidad.</p> <p>En los casos en que se realizan horas extras, se provee el descanso necesario durante la semana. En caso de haber maternidad, la empresa actúa conforme a la ley y brinda el descanso (licencia) reglamentario de 94 días. Se revisó un caso correspondiente al año 2016 y se encontraron los registros en regla. No se realizan pagos a destajo. Todos los empleados se encuentran mensualizados. La empresa provee vivienda a los empleados, en algunos casos con sus familias y no se cobra alquiler. Todas las instalaciones tienen agua potable y luz. Se verificaron los análisis de calidad de agua y la misma es potable. Respecto al consumo de luz, Payco SA paga un cupo, y el excedente se le cobra al funcionario según el estándar nacional.</p>



3. Relaciones responsables con las comunidades	3.1	<p>En el establecimiento Golondrina, Payco designó una responsable social, quien está a cargo de la relación con la comunidades vecinas. Se encontró evidencia de proyectos llevados a cabo con las comunidades cercanas.</p> <p>Además Payco tiene designado un facilitador, quien es responsable de la relación con las comunidades indígenas presentes en la Reserva Natural Ypetí, y lleva a delante un proyecto de produccion de yerba mate.</p> <p>La empresa tiene además una página de internet donde se encuentra información relevante y de contacto.</p> <p>A través de entrevistas y de evidencia documental se encontró que la comunicación entre Payco S.A. y las distintas comunidades presentes en la zona es adecuada. En el colegio de la comunidad Rutáí se encontraron folletos acerca de las actividades de la empresa y un buzón para sugerencias donde los vecinos pueden acercarse y dejar comentarios a la empresa. Los canales de comunicación fueron informados a las comunidades verbalmente en reuniones y a traves de un mensaje radial.</p> <p>Las distintas personas entrevistadas declararon conocer a quien deben dirigirse en caso de necesidad.</p>
	3.2	<p>Se encontró que existe una denuncia realizada por las comunidades indígenas que habitan la Reserva Natural Ypetí, que está pendiente de resolución. No se detectaron cambios respecto del año anterior.</p> <p>Mientras esto se encuentre bajo litigio, Payco tiene derecho a aplicar por la certificación RTRS. Cuando se dicte la sentencia legal se respetarán los términos de la misma.</p> <p>Payco tiene una responsable social que se encarga de la relacion con las comunidades que habitan la reserva. La comunicación con ambas es fluida y de respeto mutuo por las costumbres de cada uno. Payco tiene proyectos sociales con las comunidades, y el proceso de aceptación o no de los proyectos es trabajado y consensuado por la comunidad. Se respetan los usos y costumbres de ambas comunidades y se busca siempre brindar apoyo y contención. Payco respeta los lugares de importancia de las comunidades locales y los tiene identificados correctamente. Se han establecido cortinas biológicas alrededor de las zonas habitadas por las comunidades para favorecer su protección.</p> <p>Se encontró una excelente relación entre la empresa y las comunidades.</p>
	3.3	<p>Payco distribuyó en lugares estratégicos del establecimiento Golondrina y colegios cercanos buzones para depositar quejas y sugerencias de forma anónima. Los mismos están visibles para quien quiera hacer uso de los mismos.</p> <p>Tambien la responsable social está habilitada para recibir quejas de forma verbal, y documentarlas luego (por cuestiones culturales esta práctica es la mas frecuente). Las quejas se reciben en su mayoría de manera oral. Para estos casos, el responsable se encarga de documentarlas y darles tratamiento.</p> <p>Durante el presente año se encontró una queja por unos árboles en la zona de viviendas que causaban un riesgo para los habitantes de las mismas. Al momento de la auditoría dichos árboles (Eucalyptus sp.) estaban siendo retirados. Todas las quejas son tratadas de manera adecuada, según el “Sistema de quejas externo e interno” dentro del “Procedimiento de Trabajo – Monitoreo Social”.</p>

	3.4	<p>Según declaraciones, la mayoría de los empleados son de las comunidades cercanas a Golondrina.</p> <p>Los anuncios de oportunidades de empleo se realizan por la radio comunitaria. De acuerdo a informes presentados, mas del 80% de los empleados de Golondrina son de las comunidades locales.</p> <p>En el último año se han contratado como empleados a dos miembros de las comunidades indígenas, dentro del proyecto "INVENTARIO DE YERBA MATE EN LA COMUNIDAD INDIGENA".</p> <p>Se encontraron en funcionamiento ambos programas descriptos el año anterior: Producción de Orégano con la comunidad Santa Teresa y Producción de Leche en la comunidad Rutaí. Además de un proyecto con pequeños campechinos para la producción forestal (25% de especies nativas y 75% de especies exóticas maderables (<i>Eucalyptus</i> sp)). Payco S.A. trabaja con contratistas de la zona, quienes brindan distintos servicios. A su vez, en las medidas de las posibilidades se compran insumos en las comunidades cercanas.</p>
	4.1	<p>De acuerdo a la legislación paraguaya (Decreto 954/13), Payco posee una licencia ambiental que habilita la producción en el establecimiento Golondrina ("Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA"). La evaluación fue llevada a cabo por Ing. Forestal Milagros Lencina, y aprobada por las autoridades competentes.</p> <p>Contiene todos los proyectos y actividades que realiza Finca Golondrina y es transparente y abierta a evaluaciones por parte de las autoridades. El Plan de Gestión Ambiental incluye las medidas preventivas y correctivas frente a los impactos identificados y los riesgos presentes. Durante la auditoría se tuvo acceso a la licencia ambiental, la cual resume las actividades de la empresa y el plan de gestión ambiental correspondiente. Además el estudio completo es otorgado a los auditores para su lectura y entendimiento.</p>

<b>4. Responsabilidad medioambiental</b>	4.2	<p>La compañía no permite hacer fuego en la finca Golondrina como método para la eliminación de residuos de la agricultura. De hecho, los rastrojos son dejados en superficie para que actúen como mulching. Esta técnica favorece el proceso de mineralización del suelo. No se encontraron indicios de fuego durante la auditoría a campo. Payco tiene identificados y almacenados de forma segregada los evases vacíos de agroquímicos, pilas, aceite usado, bolsas de semilla tratadas y otros residuos peligrosos. En los casos que hay alternativas disponibles, la empresa se encarga de la disposición final, y sino se almacenan en el campo hasta encontrar una opción válida. Existe un documento que indica el plan de gestión de residuos y qué hacer con cada corriente de residuos. Se encontraron elementos para contención de derrames dispuestos en lugares de riesgo y piso de concreto en el depósito de agroquímicos, en la zona de carga de combustible y en el área donde se guardan y lavan las pulverizadoras. Se realizan análisis de estanqueidad anualmente a los tanques de combustible por estar enterrados y no poder verificar si existen pérdidas. No se encontraron derrames sin atender. Payco ha desarrollado un plan de gestión de residuos llamado "Plan de Gestión de residuos comunes y peligrosos". El mismo se encuentra bajo implementación. El mismo incluye la separación de residuos domiciliarios para su posterior reciclaje. Los empleados de la finca realizan la separación de residuos domiciliarios y se visitó el vertedero, el cual se presentó en excelentes condiciones para evitar el desarrollo de vectores y la liberación de olores desagradables.</p>
	4.3	<p>Payco tiene un control del consumo total en la Finca Golondrina a través de remitos al momento de la carga. Se encontró un análisis del consumo de combustible en el cultivo de soja. Se encontró un análisis de la evolución de la materia orgánica en el suelo por cada lote productivo por año desde el año 2012. Se ven tendencias positivas gracias al manejo con cultivos de cobertura y fertilización en el 100% de los lotes. Durante la semana de auditoría fueron tomados los análisis de suelo del presente año. El "Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye diversas formas para aumentar el secuestro de carbono en la finca y dicho plan está siendo implementado (cultivos de cobertura, siembra directa, plan de producción forestal, entre otros).</p>
	4.4	<p>No se encontró evidencia de expansión del cultivo de soja después de mayo de 2009.</p>

	4.5	<p>Existen mapas de la finca distribuidos en diversos sectores de la propiedad (área de producción, de reserva, administración). Se incluyen tanto la vegetación nativa (reserva) como las áreas de producción (lotes), los cursos de agua, los caminos internos, el casco, entre otros datos. El "Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye un mapa con la vegetación nativa, delimitándose la Reserva Natural Ypetí. El Plan de Gestión Ambiental incluye el cuidado de la vegetación nativa.</p> <p>El encargado de la Reserva Natural Ypetí (Gustavo Helman) es el responsable de mantener y cuidar la vegetación nativa. Se contrataron dos guardarecursos de las comunidades indígenas para dar apoyo al cuidado de la reserva. Payco prohíbe la caza tanto a empleados propios como a visitantes externos.</p> <p>La empresa trabaja contra la caza furtiva de forma intensa. Payco tiene más del 43% de la superficie con vegetación nativa (reserva natural Ypetí) en la finca Golondrina.</p>
	5.1	<p>Payco SA, a través del departamento de producción, tienen implementado un sistema de producción con BPAs tendientes a minimizar el impacto sobre la calidad del agua.</p> <p>Entre las buenas prácticas se encuentran: Rotación de cultivos, siembra directa, fertilización de los lotes de acuerdo a análisis de suelos, monitoreo de los cultivos, aplicación de pesticidas según dosis de marbete y teniendo en cuenta condiciones meteorológicas, entre otras. Se realizan análisis de agua cada dos años para monitoreo de agua. Los mismos se realizan a reservorios de agua, arroyos, río y agua subterránea en los lotes (freatímetros). Durante el presente año todavía no se han tomado las muestras.</p> <p>Hasta el momento no se encontraron evidencias de contaminación puntual en finca Golondrina. Payco SA utiliza riego principalmente para la producción de semilla de soja.</p> <p>Los Ingenieros agrónomos disponen de una herramienta virtual para calcular la necesidad de riego de los cultivos según las condiciones meteorológicas y el estado fenológico del cultivo.</p>
	5.2	<p>"Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye un mapa con la vegetación nativa, delimitándose la Reserva Natural Ypetí.</p> <p>Se encontraron mapas publicados en lugares claves de la finca. La vegetación riparia es mantenida en todos los cursos de agua presentes en finca Golondrina.</p> <p>En algunas zonas cercanas a los reservorios se ha incorporado vegetación nativa a fin de respetar la distancia de aplicación de fitosanitarios. No se encontró evidencia de humedales que hayan sido drenados.</p> <p>La vegetación nativa es mantenida bajo el proyecto de la Reserva Natural Ypetí.</p>

5. Prácticas agrícolas adecuadas	5.3	<p>Se usan técnicas para mejorar la calidad y estructura del suelo: Siembra directa, mantenimiento de rastrojos en superficie, fertilización balanceada, agricultura de precisión, cultivos de cobertura, cultivo siguiendo curvas de nivel.</p> <p>La rotación agrícola incluye plantas C3 y C4. La rotación incluye soja, maíz, trigo y mijo según el establecimiento.</p> <p>Éstas técnicas se llevan a cabo bajo la permanente supervisión y control del departamento de producción agrícola y del asesor externo Edson Feliciano. Se implementa la siembra directa dejando el rastrojo del cultivo antecesor en superficie, la rotación de cultivos y los cultivos de cobertura. Se usa la técnica de terrazas para disminuir la erosión del suelo en áreas con pendientes altas. Cada dos años se realizan en cada lote productivo análisis de suelo, en los que se mide la materia orgánica, pH, CE, macronutrientes, micronutrientes, y aluminio. Todo el campo se encuentra sistematizado con terrazas de base ancha siguiendo las curvas de nivel para disminuir la erosión del suelo. Finca Golondrina realiza rotación de cultivos con cultivo de cobertura de Mijo (<i>Pennisetum typhoides</i> sp.) que favorecen el ciclado de nutrientes (especialmente potasio) desde las profundidades hasta la superficie. Alternativamente se hace Soja, Maíz, Trigo y algo de Algodón. Gracias al riego complementario, la finca está en proceso de intensificar la agricultura para lograr más de un cultivo por año.</p>
	5.4	<p>Se encontró documentado el MIC dentro del "Procedimiento de Producción" y en "Instructivo de Manejo de Agroquímicos", los cuales incluyen las medidas tomadas para prevención y las prácticas para evitar el uso de agroquímicos. Se encontró un plan definido para la reducción de uso de productos fitosanitarios y uno de los objetivos del monitoreo (indicadores) es reducir el uso de productos químicos de mayor toxicidad. Todas las aplicaciones de agroquímicos se basan en las recomendaciones de los Ing. Agrónomos de la compañía, luego de haber realizado los monitoreos correspondientes. La decisión de aplicación se basa en umbrales de daño económicos. Los productos químicos encontrados eran genuinos, con su etiqueta correspondiente y factura de compra en proveedores autorizados. Los umbrales de daño económicos están claramente detallados en planillas de monitoreo. Se encontraron planillas de registro de monitoreo de plagas, enfermedades y malezas.</p>

	5.5	<p>Las aplicaciones de agroquímicos se encuentran registradas según los requerimientos del programa en el documento "Registro de aplicaciones - orden de servicio". Los envases vacíos son retirados por la empresa Tecnomyl, dentro del marco del programa SIGEV, aprobado por SEAM y SENAVE.</p> <p>Los envases se encontraron triple lavados, perforados y almacenados correctamente para su posterior retiro. Solo se utilizan vehículos y choferes autorizados para el transporte de agroquímicos.</p> <p>El almacenamiento se realiza en forma separada de otros productos, en un galpón adecuado para tal fin. Se encontró cartelería adecuada y el mismo estaba cerrado con candado. El lugar cuenta con materiales para la contención de derrames, y todos los productos se encontraron elevados del suelo para detectar posibles pérdidas. Ningún empleado de Payco SA ni transeúnte tiene permitido entrar a los lotes productivos sin autorización.</p> <p>Las únicas personas que pueden atravesar los lotes sin permiso previo son los miembros de las comunidades indígenas. Para este caso, Payco desarrolló un sistema donde el responsable agrícola informa a Gustavo Helman sobre los lotes que van a ser aplicados, y él o los guardarecursos se encargan de poner bandera roja indicando la prohibición de entrada al lote. Y también se informa a la comunidad. Luego que transcurre el período de reingreso se cambia la bandera roja por una verde. Payco SA tiene contratado a un asesor externo, Ing. Agr. Edson Feliciano, quien es responsable de la decisión de fertilización, en conjunto con el departamento agrícola. En base a análisis de suelo georreferenciados se realiza un Plan anual de fertilización acorde a las necesidades del cultivo y las concentraciones de nutrientes disponibles en el suelo.</p>
	5.6	<p>No se encontró evidencia que se usen productos listados en las convenciones de Estocolmo y Rotterdam. No se utilizó Paraquat durante la última campaña, sino un producto similar (Diquat) para realizar el doble golpe durante el barbecho químico.</p>
	5.7	<p>No se utilizan agentes de control biológico.</p>
	5.8	<p>Durante la campaña 2014/15 el departamento agrícola de Payco encontró presencia de la plaga Melanagromisa soja e en su cultivo de soja. Dado que no hay una respuesta de los entes oficiales, Payco trabaja intensamente con productores vecinos, otros técnicos y asesores de la Universidad de Rio Grande do Sul para encontrar una respuesta.</p>

	5.9	Se encontró un procedimiento documentado que trata el manejo de agroquímicos, incluyendo la minimización de deriva. Durante la recorrida a campo se encontró que el mismo estaba siendo implementado. En las órdenes de servicio para pulverización se encontró un correcto registro de las condiciones meteorológicas. Las mismas incluyen: temperatura, humedad y velocidad y dirección del viento con las que se realizó el trabajo. Durante la campaña 2016/17 no se realizaron pulverizaciones aéreas. Payco SA respeta las distancias de aplicación de agroquímicos, según lo establecido por la legislación paraguaya (excede los requisitos de RTRS). Todos los cursos de agua se encontraron con presencia de vegetación riparia para poder cumplir con dicha legislación.
	5.10	No se encontró evidencia que las áreas vecinas estén afectadas por el sistema productivo de Payco SA. Payco tiene una presencia muy importante entre las comunidades locales e indígenas y no se presentaron comentarios negativos de la empresa.
	5.11	Payco compra semillas a la empresa Agrofertil, multiplica y luego vende solo a Agrofertil. Payco SA compra semilla a Nidera, la multiplica y vende con su propia marca. Para este proceso, se realiza el pago de regalías correspondiente.
<b>Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores</b>	1.1	NA
	2.1	NA
	2.2	NA
	2.3	NA
	2.4	NA

### 2.3. Requerimientos para grupos y organizaciones multi-sitio

Principio	Desempeño del solicitante
1. Elementos del grupo	NA
2. Procedimientos de gestión grupal y multi-sitio	NA
3. Control y monitoreo del cumplimiento del sitio/miembro	NA
4. Mantenimiento de registros	NA
5. Cadena de custodia	NA

### 2.4. Requerimientos de Cumplimiento del EU-RED de la RTRS para Productores

Requisitos RTRS EU RED	Criterios	Desempeño del solicitante
1. Se miden y registran las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) provenientes del cultivo de soja	1.1	NA
	1.2	NA
	1.3	NA
	1.4	NA
2. Uso de la tierra	2.1	NA
	2.2	NA
	2.3	NA

### 2.6 Propuesta de certificación

### 2.6.1. Declaración de cumplimiento

X	La organización solicitante <b>CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.
	La organización solicitante <b>NO CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.

### 2.6.2 Condiciones para la certificación

Una vez certificada, la organización será auditada al menos una vez al año para controlar la continuidad de su cumplimiento con todos los requerimientos de certificación aplicables. También se le exigirá que realice todas las acciones correctivas (de corresponder) dentro de los plazos determinados, según lo mencionado en el presente informe. Con el fin de verificar la continuidad del cumplimiento y la implementación de las acciones correctivas propuestas, ACUC llevará a cabo auditorías anuales de control de acuerdo con los requerimientos aplicables.

Fecha de la próxima auditoría:	18-4 a 21-4 de 2018
Fecha de la decisión de certificación:	28/08/2017

### Anexo I: Lista de establecimientos agrícolas

Nombre de la unidad	Ubicación	Coordenadas geográficas		Superficie total (ha)	Superficie cultivada (ha)	Producción Estimada (Ton)
		Latitud: (N/S)	Longitud: (E/O)			
Finca Golondrina	Caazapá, Abaí, Paraguay.	25°32'16.4 9"S	55°28'49.8 7"O	23911	6843,7	21446

### 3. Datos generales de la 2ª Auditoría de seguimiento

Nombre de la organización:	Payco S.A.
País:	Paraguay
Persona de contacto:	Gloria Helman
Estándar RTRS utilizado para la evaluación:	RTRS Standard for Responsible Soy Production_V3.1_June 2017 Soy Amount Estimation Methodology for RTRS Certification_V1.0_March 2011
Tipo de auditoría:	Individual
Certificación parcial:	Sí
Fechas de auditoría:	09/04/2018 a 13/04/2018
Superficie total (ha):	23911
Área cultivada (ha):	7524,9
Producción estimada (toneladas):	22288
Producción real (toneladas)	NA

#### 3.1 Proceso de certificación

##### 3.1.1 Equipo de auditoría

Función	Nombre	Formación profesional (incluyendo área de
Auditor líder	Tomás Pueta	Ing. Agrónomo, Auditor Líder ISO 9001, Auditor Líder GMP+B2 & B3, Auditor Líder RTRS 3.0, Auditor Nestlé Responsible Sourcing.

##### 3.1.2. Certificación

Código de certificado:	RTRS-CUC-AGR-0046
Fecha de emisión:	08/04/2016
Fecha de la próxima auditoría:	abr/19

##### 3.1.3 Agenda de auditoría

Fecha	Hora	Sitio	Actividad
09/04/2018	12.00 a 12.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora,	Reunión de apertura



09/04/2018	12.30 a 13.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora,	Almuerzo
09/04/2018	13.30 a 17.00	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Revisión de documentos (Comercial, Recursos humanos, Sociales). - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 3).
10/04/2018	8.30 a 12.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Revisión de documentos (Ambientales) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principio 4).
10/04/2018	12.30 a 13.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora,	Almuerzo
10/04/2018	13.30 a 18.00	Ruta	Viaje hacia Golondrina
11/04/2018	07.30 a 08.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Reunión de apertura en campo.
11/04/2018	08.00 a 11.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Sociales) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 3).
11/04/2018	11.00 a 12.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Agrícolas) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principio 5).
11/04/2018	12.30 a 13.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Almuerzo
11/04/2018	13.00 a 16.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Agrícolas) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principio 5).
11/04/2018	16.00 a 18.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a Stakeholders (Contratistas y empleados) Visita a estructura (depósito envases vacíos, relleno sanitario). - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 5).
12/04/2018	07.30 a 12.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a Stakeholders (Comunidad Kaatemí) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 5).
12/04/2018	12.30 a 13.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Almuerzo
12/04/2018	13.30 a 17.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita lotes productivos (Visita a almacén de cooperativa). - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 5).
13/04/2018	07.30 a 09.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a estructura (Silos, Taller, Laboratorio) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 5).

13/04/2018	09.00 a 10.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a estructura (Depósito de agroquímicos) - RTRS STD V3.1 - Estándar RTRS para la Producción de Soja Responsable. – Junio 2017. (Principios 1 a 5).
13/04/2018	10.00 a 10.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Preparación de cierre de auditoría
13/04/2018	10.30 a 11.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Reunión de cierre

#### 3.1.4. Consultas a las partes interesadas

Se realizaron entrevistas con diversas partes interesadas relacionadas con Payco SA. Se entrevistó a la comunidad indígena Kaatemi, donde se pudo observar in situ los proyectos llevados a cabo por la empresa en conjunto con la comunidad (producción de yerba y secado de la misma y pozo de agua potable). Se visitó la escuela donde estudian los niños miembros de la comunidad y se entrevistó al maestro quien se encontraba dando clases.

También se visitó la comunidad Rutaí a la escuela local (Doña Pastora N 1835) donde se entrevistó al director de la misma, quien demostró unos folletos que la empresa entrega para darse a conocer y un buzón de quejas para que la comunidad haga los comentarios que considera pertinentes. Del mismo modo, se entrevistó a una campecina de la comunidad Paijá, quien contó a los auditores acerca del proyecto de producción de leche que lleva a cabo Payco junto con la comunidad. Todos los Stakeholders se mostraron muy conformes con la tarea de Payco en la zona.

Asimismo durante la auditoría se llevaron a cabo diferentes entrevistas con empleados de diferente rango y con contratistas. Todas las entrevistas fueron muy positivas y con un gran reconocimiento a la empresa por la tarea que llevan a cabo en el lugar.

#### 2.1.5 Metodología para el cálculo del tiempo de auditoría

<b>Riesgos ambientales y sociales identificados:</b>	Posibilidad de desmonte posterior a Mayo de 2009. Alta cantidad de empleados y familias viviendo dentro del establecimiento. Almacenamiento de agroquímicos dentro del establecimiento. Presencia de dos comunidades indígenas dentro de la Reserva Natural Ypetí, próximo a los lotes de producción de soja.
<b>Tiempo estimado para evaluar el sitio:</b>	4 días
<b>Breve justificación:</b>	Nivel de gerenciamiento. Plan Manejo Reserva Ypeti 2011-2016. Establecimiento incluido en alcance de certificación FSC.

#### 3.2. Principios y Criterios de la RTRS

Principio	Criterios	Desempeño del solicitante
-----------	-----------	---------------------------

<b>1. Cumplimiento legal y prácticas empresariales adecuadas</b>	1.1	La empresa demuestra conocimiento de la diversa legislación en las diferentes áreas que participan de la auditoría (Recursos humanos, sostenibilidad, agricultura y producción, reserva legal Ypetí, comercial, entre otras.). Payco cuenta con asesoramiento externo y con actualización permanente en legislación y normativa.
	1.2	Se encontraron disponibles los títulos de propiedad de la tierra.
	1.3	Se presentó un análisis de los indicadores elegidos. Durante el presente año se trabajó en 8 indicadores particulares y se modificó el enfoque anterior, el cual contaba con indicadores de difícil análisis a través del tiempo. Se encontraron avances positivos en los indicadores.
<b>2. Condiciones laborales responsables</b>	2.1	No se encontraron evidencias en contra de este criterio. Todos los trabajadores de Payco y sus contratistas se encuentran registrados según la legislación paraguaya y se le hacen las deducciones correspondientes. No se encontró discriminación de ningún tipo y los trabajadores entrevistados hablaron muy bien del trato de la empresa en general. Se observa un muy buen ambiente de trabajo.
	2.2	Se encontró la documentación correspondiente a este criterio desplegada en diversas áreas de la propiedad. En la oficina de asunción se cuenta con todos los documentos que respaldan a los trabajadores. Todos los trabajadores cuentan con un contrato. Se respetan los salarios mínimos por la ley y las horas extra se registran y pagan como corresponde. Los contratistas cuentan con carpetas con los documentos correspondientes al registro de sus trabajadores. Los contratistas son los mismos que el año anterior y son empresas que trabajan bajo contrato hace mucho tiempo con Payco. Las licencias (por ejemplo maternidad) se respetan según la legislación local.
	2.3	La responsable de sostenibilidad cuenta con los registros de las capacitaciones correspondientes a salud y seguridad del año 2017. Los trabajadores cuentan con capacitación permanente. También se encuentran disponibles los análisis de riesgo según la tarea de cada trabajador. La empresa proporciona equipamiento de protección adecuado a cada trabajador. Existen mecanismos para verificar que los trabajadores sigan los requisitos de seguridad, procedimientos de accidentes y emergencias, y acceso a primeros auxilios y asistencia médica.
	2.4	No existe impedimento alguno a la hora de establecer o unirse a organizaciones gremiales. Sin embargo no existen por el momento tales organizaciones en la zona. Existe en el campo una cooperativa de trabajadores que maneja el supermercado interno de la finca, entre otras actividades. En ningún momento se impidió al auditor acceder a interactuar con los empleados de la empresa o sus contratistas. No se encontraron evidencias en contra de este criterio.

	2.5	<p>Todos los trabajadores cuentan con un contrato con la relación laboral desarrollada en forma escrita. Todos cuentan con un salario al menos del mínimo establecido por ley. Además la empresa registra las horas de trabajo de cada trabajador y paga a los mismos de acuerdo a las horas de trabajo efectivamente trabajadas. Los trabajadores no trabajan a destajo. La empresa suministra agua potable a todos los empleados que viven en la finca y realiza análisis del agua en forma periódica para corroborar que sigue siendo potable y segura.</p>
<b>3. Relaciones responsables con las comunidades</b>	3.1	<p>La persona responsable de sostenibilidad a su vez controla la comunicación con las comunidades locales, los contratistas y los empleados. Se cuenta con gran cantidad de documentos que demuestran la existencia de canales de diálogo abiertos y fluidos. Hay registros de pedido de donaciones y cartas de agradecimiento por las respuestas de la compañía a dichos pedidos.</p>
	3.2	<p>Se encontró que existe una denuncia realizada por las comunidades indígenas que habitan la Reserva Natural Ypetí, que está pendiente de resolución. Respecto del año anterior se avanzó en un borrador del acuerdo para ceder las tierras para usufructo de la comunidad por 30 años. Dicho acuerdo se entregó en la autoridad competente el 2 de abril de 2018 y se encuentra a la espera de una respuesta. Mientras esto se encuentre bajo litigio, Payco tiene derecho a aplicar por la certificación RTRS. Cuando se dicte la sentencia legal se respetarán los términos de la misma.</p> <p>Payco tiene una responsable social que se encarga de la relación con las comunidades que habitan la reserva. La comunicación con ambas es fluida y de respeto mutuo por las costumbres de cada uno. Payco tiene proyectos sociales con las comunidades, y el proceso de aceptación o no de los proyectos es trabajado y consensuado por la comunidad. Se respetan los usos y costumbres de ambas comunidades y se busca siempre brindar apoyo y contención. Payco respeta los lugares de importancia de las comunidades locales y los tiene identificados correctamente. Se han establecido cortinas biológicas alrededor de las zonas habitadas por las comunidades para favorecer su protección. Se encontró una excelente relación entre la empresa y las comunidades.</p>
	3.3	<p>Se encuentran disponibles buzones para depositar quejas a disposición. Las quejas se tratan de manera adecuada y oportuna. Se encontraron asimismo registros escritos de quejas con fecha de tratamiento y resolución firmada por la persona que emitió la queja.</p>
	3.4	<p>Los trabajadores de la finca son de las localidades cercanas a la misma. Más del 80% de los empleados de Golondrina son de comunidades cercanas. Se cuenta con gran cantidad de capacitaciones para la población local y participan también las comunidades que viven en la finca y los contratistas y sus empleados. Dentro de la finca hay un almacén manejado por la cooperativa de trabajadores de Golondrina que provee bienes a los empleados del establecimiento.</p>

<b>4. Responsabilidad medioambiental</b>	4.1	Payco posee una licencia ambiental que habilita la producción en el establecimiento Golondrina ("Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA"). La evaluación fue llevada a cabo por Ing. Forestal Milagros Lencina, y aprobada por las autoridades competentes. Contiene todos los proyectos y actividades que realiza Finca Golondrina y es transparente y abierta a evaluaciones por parte de las autoridades. El Plan de Gestión Ambiental incluye:
	4.2	Está prohibida la quema de residuos en todas las áreas de la propiedad. Payco tiene un plan de manejo de residuos que incluye todas las corrientes de residuos y todas las áreas de la propiedad. Existe un adecuado almacenamiento de combustibles, baterías, neumáticos, lubricantes, entre otros. Existen planes de reducción y reciclaje de residuos. Se encuentran elementos para contener derrames en todos aquellos sitios donde esto es un potencial peligro.
	4.3	La firma tiene un control exhaustivo del combustible utilizado en el año. No se controla actualmente por hectárea de manera directa. Se encontró un análisis teórico del consumo por hectárea de soja. Se analiza la materia orgánica del suelo desde 2012 y se ven resultados muy positivos y tendencias al alza en la gran mayoría de los lotes. Se trabaja con rotación de cultivos y cultivos de cobertura, lo que facilita el incremento de la MO en el suelo. Se está trabajando en la actualidad con un plan de restauración de la vegetación nativa. El plan está siendo implementado con avances durante el último año.
	4.4	No se encontraron evidencias de expansión del área cultivada desde 2009 en adelante.
	4.5	La empresa cuenta con un mapa de la finca que muestra las diferentes áreas del establecimiento, desde las áreas de producción hasta las áreas de reserva, cuerpos de agua, entre otras. La empresa cuenta con un plan de monitoreo de la vegetación nativa y la vida silvestre que se implementa y ejecuta durante el año. No se permite la caza dentro de la propiedad. La finca cuenta con alrededor del 43% del área cubierta por vegetación nativa y área de reserva.
	5.1	Se realizan las mejores prácticas disponibles para evitar o reducir el impacto en cuerpos de agua superficiales o subterráneos. Se realizan análisis del agua para determinar la contaminación con agroquímicos. No se han encontrado contaminantes químicos de origen antrópico en el agua analizada. Los reservorios utilizados para el riego cuentan con aprobación de la autoridad competente y se usan las mejores prácticas para efectuar el riego en los cultivos.

<b>5. Prácticas agrícolas adecuadas</b>	5.2	Se han identificado todos los cursos de agua de la finca. Se encontró la eliminación de una porción de vegetación riparia producto del desarrollo de los reservorios. Se está implementando un plan para restaurar la vegetación riparia eliminada. Se muestran los avances durante la auditoría de seguimiento. No se drenan humedales para la expansión de la agricultura y se mantiene la vegetación nativa.
	5.3	Se realizan analisis cada 2 años en cada uno de los lotes para poder evaluar la calidad del suelo. El ingeniero agrónomo a cargo demuestra un elevado nivel de conocimiento para mantener y mejorar la calidad del suelo en el tiempo. Cuentan a su vez con asesoramiento externo de un ingeniero Brasileño para mejorar la calidad del suelo. Asimismo el campo se encuentra sistematizado con terrazas siguiendo las curvas de nivel. Existe un plan de rotacion de cultivos donde el cultivo más importante es la soja Safra, pero que incluye Maíz, Trigo, cultivos de cobertura (Mileto, Avena), soja semilla, entre otros.
	5.4	Se encontró documentado el MIC. Se incluyen las medidas tomadas para prevencion y las practicas para evitar el uso de agroquímicos. Se encontró un plan definido para la reducción de uso de productos fitosanitarios y uno de los objetivos del monitoreo (indicadores) es reducir el uso de productos químicos de mayor toxicidad. Todas las aplicaciones de agroquímicos se basan en las recomendaciones de los Ing. Agronomos de la compañía, luego de haber realizado los monitoreos correspondientes. La decisión de aplicación se basa en umbrales de daño económicos. Los productos químicos encontrados eran genuinos, con su etiqueta correspondiente y factura de compra en proveedores autorizados. Los umbrales de daño económicos están claramente detallados en planillas de monitoreo. Se encontraron planillas de registro de monitoreo de plagas, enfermedades y malezas.
	5.5	Se encontraron disponibles los registros del uso de agroquímicos tal como pide la norma. Los envases se encontraron almacenados triple lavados y perforados en su base a la espera de ser retirados por una empresa habilitada. El transporte de agroquímicos se realiza de manera adecuada. El almacenamiento se realiza en un depósito especialmente acondicionado para tal fin, con medidas de seguridad e higiene como canaleta para contención de derrames, ducha y lavaojos de emergencia, cartelería, orden de agroquímicos sobre pallets, entre otros. Se toman medidas para evitar que personas ingresen a áreas recientemente pulverizadas. Donde hay peligro de ingreso, se colocan carteles rojos para señalar un lote recientemente pulverizado. Los fertilizantes se utilizan de acuerdo a las recomendaciones profesionales.
	5.6	No se encontraron agroquímicos de las listas de Estocolmo y Rotterdam. No se utiliza Paraquat sino un químico parecido (diquat).
	5.7	No se aplican agentes de control biológico para los cultivos sembrados en la finca Golondrina.

	5.8	La empresa trabaja con Universidades de la zona y del exterior (Brasil) para estudiar el funcionamiento de las plagas y enfermedades que atacan a los cultivos. Asimismo varios investigadores, pasantes y alumnos visitan la empresa cada año. Se trabaja, por ejemplo con gente de APROSEM en Chinchas de la soja.
	5.9	Se encontraron procedimientos tanto escritos como implementados que tienen en cuenta las buenas practicas en el cultivo tanto de soja como de los demás. Se mantienen registros de las condiciones meteorológicas. No se realizan pulverizaciones aéreas para el cultivo de soja y se deja un mínimo de 30 metros de distancia entre las aplicaciones y los cuerpos de agua o zonas pobladas.
	5.10	No se encontró evidencia que las áreas vecinas estén afectadas por el sistema productivo de Payco SA. Payco tiene una presencia muy importante entre las comunidades locales e indígenas y no se presentaron comentarios negativos de la empresa.
	5.11	Payco es cooperadora de la firma Agrofértil. Cuenta con semilla para uso propio, para vender con marca Payco y para vender como Agrofértil. Para este proceso, se realiza el pago de regalías correspondiente.
<b>Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores</b>	1.1	NA
	2.1	NA
	2.2	NA
	2.3	NA
	2.4	NA

### 3.3. Requerimientos para grupos y organizaciones multi-sitio

Principio	Desempeño del solicitante
1. Elementos del grupo	Certificación individual. No Aplica.
2. Procedimientos de gestión grupal y multi-sitio	Certificación individual. No Aplica.
3. Control y monitoreo del cumplimiento del sitio/miembro	Certificación individual. No Aplica.
4. Mantenimiento de registros	Certificación individual. No Aplica.
5. Cadena de custodia	Certificación individual. No Aplica.

### 3.4. Requerimientos de Cumplimiento del EU-RED de la RTRS para Productores

Requisitos RTRS EU RED	Criterios	Desempeño del solicitante
1. Se miden y registran las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) provenientes del cultivo de soja	1.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.3	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.4	No se certifica EU Red. No Aplica.
2. Uso de la tierra	2.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.3	No se certifica EU Red. No Aplica.

### 3.6 Propuesta de certificación

#### 3.6.1. Declaración de cumplimiento

X	La organización solicitante <b>CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.
	La organización solicitante <b>NO CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.

### 3.6.2 Condiciones para la certificación

Una vez certificada, la organización será auditada al menos una vez al año para controlar la continuidad de su cumplimiento con todos los requerimientos de certificación aplicables. También se le exigirá que realice todas las acciones correctivas (de corresponder) dentro de los plazos determinados, según lo mencionado en el presente informe. Con el fin de verificar la continuidad del cumplimiento y la implementación de las acciones correctivas propuestas, ACUC llevará a cabo auditorías anuales de control de acuerdo con los requerimientos aplicables.

<b>Fecha de la próxima auditoría:</b>	abr/19
<b>Fecha de la decisión de certificación:</b>	03/08/2018

#### Anexo I: Lista de establecimientos agrícolas

Nombre de la unidad	Ubicación	Coordenadas geográficas		Superficie total (ha)	Superficie cultivada (ha)	Producción Estimada (Ton)
		Latitud: (N/S)	Longitud: (E/O)			
Finca Golondrina	Caazapá, Abaí, Paraguay.	25°32'16.49"S	55°28'49.87"O	23911	7524,9	22288

## 4. Datos generales de la 3ª Auditoría de seguimiento

<b>Nombre de la organización:</b>	Payco S.A.
<b>País:</b>	Paraguay
<b>Persona de contacto:</b>	Gloria Helman
<b>Estándar RTRS utilizado para la evaluación:</b>	Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1
<b>Tipo de auditoría:</b>	Individual
<b>Certificación parcial:</b>	Sí
<b>Fechas de auditoría:</b>	06/05/2019 a 10/05/2019
<b>Superficie total (ha):</b>	23.911,00
<b>Área cultivada (ha):</b>	6.055,00
<b>Producción estimada (toneladas):</b>	19.344,00
<b>Producción real (toneladas):</b>	

### 4.1 Proceso de certificación

#### 4.1.1 Equipo de auditoría

Función	Nombre	Formación profesional (incluyendo área de especialización)
Auditor líder	Marcos Quaine	Ing. Agr., Auditor Líder ISO 14001, Auditor Líder RTRS 3.1, Auditor Unilever SAC, Pepsico, Auditor CRS, Auditor SFS, Auditor FSA SAI.

#### 4.1.2. Certificación

<b>Código de certificado:</b>	RTRS-CUC-AGR-0046
-------------------------------	-------------------



<b>Fecha de emisión:</b>	08/04/2016
<b>Fecha de la próxima auditoría:</b>	mai/20

#### 4.1.3. Agenda de auditoría

Fecha	Hora	Sitio	Actividad
06/05/2019	13.00 a 13.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Reunión de apertura
06/05/2019	13.30 a 14.30	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Almuerzo
06/05/2019	14.30 a 17.00	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Revisión de documentos (Comercial, Recursos humanos, Sociales). - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1 (Principios 1 a 3).
07/05/2019	8.30 a 10.00	Oficina Payco - Fernando de la Mora, Paraguay	Revisión de documentos - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1.
07/05/2019	10.00 a 14.30	Ruta	Viaje hacia Golondrina Almuerzo
07/05/2019	14.30 a 18.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1 (Principios 4 y 5)
08/05/2018	07.30 a 08.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Reunión de apertura en campo.
08/05/2019	08.00 a 11.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Sociales) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1 (Principios 1 a 3).
08/05/2019	11.00 a 12.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Agrícolas) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principio 5).

08/05/2019	12.30 a 13.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Almuerzo
08/05/2019	13.30 a 16.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Revisión de documentos (Agrícolas) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principio 5).
08/05/2019	16.00 a 18.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a Stakeholders (Contratistas y empleados) Visita a estructura (depósito envases vacíos, relleno sanitario). - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principios 1 a 5).
09/05/2019	07.30 a 12.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a Stakeholders (Comunidad Kaatemí) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principios 1 a 5).
09/05/2019	12.30 a 13.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Almuerzo
09/05/2019	13.30 a 17.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita lotes productivos (Visita a almacen de cooperativa). - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principios 1 a 5).
10/05/2019	07.30 a 09.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a estructura (Silos, Taller, Laboratorio) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principios 1 a 5).
10/05/2019	09.00 a 10.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Visita a estructura (Depósito de agroquímicos) - Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1. (Principios 1 a 5).
10/05/2019	10.00 a 10.30	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Preparación de cierre de auditoría
10/05/2019	10.30 a 11.00	Finca Golondrina, Caazapá, Paraguay	Reunión de cierre

#### 4.1.4. Consultas a las partes interesadas

Se realizaron entrevistas con diversas partes interesadas relacionadas con Payco SA. Se entrevistó a la comunidad indígena Kaatemi, donde se pudo observar in situ los proyectos llevados a cabo por la empresa en conjunto con la comunidad (producción de yerba y secado de la misma y pozo de agua potable). Se entrevistó al cacique. También se visitó la comunidad Santa Teresa a la escuela local, donde se entrevistó a la directora de la misma, quien demostró conocimientos sobre la empresa y la ayuda que brinda la misma a la escuela. Todos los Stakeholders se mostraron muy conformes con la tarea de Payco en la zona. Asimismo durante la auditoría se llevaron a cabo diferentes entrevistas con empleados de diferente rango y con contratistas. Todas las entrevistas fueron muy positivas y con un gran reconocimiento a la empresa por la tarea que llevan a cabo en el lugar.

#### 4.1.5 Metodología para el cálculo del tiempo de auditoría

<b>Riesgos ambientales y sociales identificados:</b>	Posibilidad de desmonte posterior a Mayo de 2009. Alta cantidad de empleados y familias viviendo dentro del establecimiento. Almacenamiento de agroquímicos dentro del establecimiento. Presencia de dos comunidades indígenas dentro de la Reserva Natural Ypetí, próximo a los lotes de producción de soja.
<b>Tiempo estimado para evaluar el sitio:</b>	4 días
<b>Breve justificación:</b>	Nivel de gerenciamiento. Plan Manejo Reserva Ypeti 2011-2016. Establecimiento incluido en alcance de certificación FSC.

#### 4.2. Principios y Criterios de la RTRS

Principio	Criterios	Desempeño del solicitante
	1.1	La empresa demuestra conocimiento de la diversa legislación en las diferentes áreas que participan de la auditoría (Recursos humanos, sostenibilidad, agricultura y producción, reserva legal Ypetí, comercial, entre otras.). Payco cuenta con asesoramiento externo y con actualización permanente en legislación y normativa.
	1.2	Se encontraron disponibles los títulos de propiedad de la tierra.

<b>1. Cumplimiento legal y prácticas empresariales adecuadas</b>	1.3	<p>Payco S.A. ha identificado indicadores para medir su evolución en el tiempo y poder determinar si está habiendo una mejora relacionada al sistema de producción implementado. Durante el presente año (2019) se han modificado ligeramente los indicadores para poder hacerlos medibles a lo largo del tiempo. Anteriormente se habían establecido 3 indicadores ambientales (Calidad de agua, Reciclaje de residuos, protección de especies maderables en peligro), 2 indicadores sociales (reducción del índice de riesgo, participación de familias en actividades productivas) y 3 indicadores agrícolas (MO, Reducción de uso de agroquímicos banda amarilla, disminución de derivas) para su monitoreo y control. Actualmente (2019) el indicador ambiental seleccionado fue la gestión de residuos sólidos; el social, cumplir con al menos el 70% de las donaciones recibidas (dar cumplimiento a los pedidos); el agrícola, que la materia orgánica del suelo aumente o se mantenga.</p>
	2.1	<p>No se encontraron evidencias en contra de este criterio. Todos los trabajadores de Payco y sus contratistas se encuentran registrados según la legislación paraguaya y se le hacen las deducciones correspondientes. No se encontró discriminación de ningún tipo y los trabajadores entrevistados hablaron muy bien del trato de la empresa en general. Se observa un muy buen ambiente de trabajo. Se cumple con lo establecido en las convenciones OIT y las leyes nacionales. Cada empleado de Payco S.A. es capacitado y entrenado según su función, y el salario está establecido por la posición que ocupa. Las oportunidades laborales se dan a conocer entre los empleados.</p>
	2.2	<p>Se encontró la documentación correspondiente a este criterio desplegada en diversas áreas de la propiedad. En la oficina de asunción se cuenta con todos los documentos que respaldan a los trabajadores. Todos los trabajadores cuentan con un contrato. Se respetan los salarios mínimos por la ley y las horas extra se registran y pagan como corresponde. Los contratistas cuentan con carpetas con los documentos correspondientes al registro de sus trabajadores. Los contratistas son los mismos que el año anterior y son empresas que trabajan bajo contrato hace mucho tiempo con Payco. Las licencias (por ejemplo maternidad) se respetan según la legislación local. Payco SA tiene desarrollado un Plan Anual de Capacitación, el cual incluye temas vinculados a seguridad e higiene, técnicas y derechos en el trabajo. Se encontraron registros de las capacitaciones brindadas, de las planificadas y de las no incluidas en este plan. Dentro de las capacitaciones incluyen a contratistas que se encuentran trabajando en el establecimiento.</p>

2. Condiciones laborales responsables	2.3	<p>La responsable de sostenibilidad cuenta con los registros de las capacitaciones correspondientes a salud y seguridad del año 2018 y 2019. Los trabajadores cuentan con capacitación permanente. También se encuentran disponibles los análisis de riesgo según la tarea de cada trabajador. La empresa proporciona equipamiento de protección adecuado a cada trabajador. Existen mecanismos para verificar que los trabajadores sigan los requisitos de seguridad, procedimientos de accidentes y emergencias, y acceso a primeros auxilios y asistencia médica.</p> <p>La estancia Golondrina cuenta con una enfermería dentro del establecimiento, donde se atienden urgencias y cuestiones de primeros auxilios, atendida por una licenciada en enfermería.</p> <p>Los indígenas tienen acceso a la enfermería y a la atención de los médicos especialistas.</p>
	2.4	<p>No existe impedimento alguno a la hora de establecer o unirse a organizaciones gremiales. Sin embargo no existen por el momento tales organizaciones en la zona. Existe en el campo una cooperativa de trabajadores que maneja el supermercado interno de la finca, entre otras actividades. En ningún momento se impidió al auditor acceder a interactuar con los empleados de la empresa o sus contratistas. No se encontraron evidencias en contra de este criterio.</p>
	2.5	<p>Todos los trabajadores cuentan con un contrato con la relación laboral desarrollada en forma escrita. Todos cuentan con un salario al menos del mínimo establecido por ley. Además la empresa registra las horas de trabajo de cada trabajador y paga a los mismos de acuerdo a las horas de trabajo efectivamente trabajadas. Los trabajadores no trabajan a destajo. La empresa suministra agua potable a todos los empleados que viven en la finca y realiza análisis del agua en forma periódica para corroborar que sigue siendo potable y segura.</p>
	3.1	<p>La persona responsable de sostenibilidad a su vez controla la comunicación con las comunidades locales, los contratistas y los empleados. Se cuenta con gran cantidad de documentos que demuestran la existencia de canales de diálogo abiertos y fluidos. Hay registros de pedido de donaciones y cartas de agradecimiento por las respuestas de la compañía a dichos pedidos.</p> <p>La empresa cuenta con varios programas de RSE. (Producción de yerba mate con las comunidades indígenas, producción forestal con las comunidades aledañas, etc).</p> <p>Los canales de comunicación fueron informados a las comunidades verbalmente en reuniones a través de mensajes radiales.</p>

<b>3. Relaciones responsables con las comunidades</b>	3.2	<p>Se encontró que existe una denuncia realizada por las comunidades indígenas que habitan la Reserva Natural Ypetí, que está pendiente de resolución. Se presentó un "Informe estado de situación de reclamo indígena y acuerdo de usufructo" 11.09.2018, que detalla todas las instancias de avance del tema.</p> <p>Actualmente (2019), PAYCO presentó una nota pública sobre la situación de las comunidades. "Comunicación Pública situación de comunidades de nativos de la Reserva Ypeti.</p> <p>Nota: 29.3.2019 - Nota que se ponen a disposición del diario para aclarar consultas. (Acuse Nota ABC COLOR).</p> <p>Mientras esto se encuentre bajo litigio, Payco tiene derecho a aplicar por la certificación RTRS. Cuando se dicte la sentencia legal se respetarán los términos de la misma.</p> <p>Finca La Golondrina cuenta con una persona que trabaja todos los días con la comunidad indígena en diferentes proyectos de RSE.</p> <p>Payco posee una responsable social que se encarga de la relación con las comunidades que habitan la reserva. La comunicación con ambas comunidades es fluida y de respeto mutuo por las costumbres de cada uno. Payco tiene proyectos sociales con las comunidades, y el proceso de aceptación o no de los proyectos es trabajado y consensuado por la comunidad. Se respetan los usos y costumbres de ambas comunidades y se busca siempre brindar apoyo y contención.</p> <p>Payco respeta los lugares de importancia de las comunidades locales y los tiene identificados correctamente. Se han establecido cortinas biológicas alrededor de las zonas habitadas por las comunidades para favorecer su protección.</p> <p>Se encontró una excelente relación entre la empresa y las comunidades.</p>
	3.3	<p>Payco distribuyó en lugares estratégicos del establecimiento Golondrina y colegios cercanos buzones para depositar quejas y sugerencias de forma anónima. Los mismos están visibles para quien quiera hacer uso de los mismos. Las quejas se tratan de manera adecuada y oportuna. Se encontraron asimismo registros escritos de quejas con fecha de tratamiento y resolución firmada por la persona que emitió la queja.</p>
	3.4	<p>Los trabajadores de la finca son de las localidades cercanas a la misma. Más del 80% de los empleados de Golondrina son de comunidades cercanas. Se cuenta con gran cantidad de capacitaciones para la población local y participan también las comunidades que viven en la finca y los contratistas y sus empleados. Dentro de la finca hay un almacén manejado por la cooperativa de trabajadores de Golondrina que provee bienes a los empleados del establecimiento.</p>

<b>4. Responsabilidad medioambiental</b>	4.1	Payco posee una licencia ambiental que habilita la producción en el establecimiento Golondrina ("Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA"). La evaluación fue llevada a cabo por Ing. Forestal, y aprobada por las autoridades competentes. Contiene todos los proyectos y actividades que realiza Finca Golondrina y es transparente y abierta a evaluaciones por parte de las autoridades. El Plan de Gestión Ambiental incluye las medidas preventivas y correctivas frente a los impactos identificados y los riesgos presentes. Durante la auditoría se tuvo acceso a la licencia ambiental, la cual resume las actividades de la empresa y el plan de gestión ambiental correspondiente. Además el estudio completo es otorgado a los auditores para su lectura y entendimiento. Este año se presentó un documento con los avances del plan de manejo.
	4.2	Está prohibida la quema de residuos en todas las áreas de la propiedad. Payco tiene un plan de manejo de residuos que incluye todas las corrientes de residuos y todas las áreas de la propiedad. Existe un adecuado almacenamiento de combustibles, baterías, neumáticos, lubricantes, entre otros. Existen planes de reducción y reciclaje de residuos. Se encuentran elementos para contener derrames en todos aquellos sitios donde esto es un potencial peligro.
	4.3	La firma tiene un control exhaustivo del combustible utilizado en el año. No se controla actualmente por hectárea de manera directa. Se encontró un análisis teórico del consumo por hectárea de soja. Se analiza la materia orgánica del suelo desde 2012 y se ven resultados muy positivos y tendencias al alza en la gran mayoría de los lotes. Se trabaja con rotación de cultivos y cultivos de cobertura, lo que facilita el incremento de la MO en el suelo. Se está trabajando en la actualidad con un plan de restauración de la vegetación nativa. El plan está siendo implementado con avances durante el último año.
	4.4	No se encontraron evidencias de expansión del área cultivada desde 2009 en adelante.
	4.5	La empresa cuenta con un mapa de la finca que muestra las diferentes áreas del establecimiento, desde las áreas de producción hasta las áreas de reserva, cuerpos de agua, entre otras. La empresa cuenta con un plan de monitoreo de la vegetación nativa y la vida silvestre que se implementa y ejecuta durante el año. No se permite la caza dentro de la propiedad. La finca cuenta con alrededor del 43% del área cubierta por vegetación nativa y área de reserva.

5. Prácticas agrícolas	5.1	<p>Se realizan las mejores prácticas disponibles para evitar o reducir el impacto en cuerpos de agua superficiales o subterráneos. Se realizan análisis del agua para determinar la contaminación con agroquímicos. No se han encontrado contaminantes químicos de origen antrópico en el agua analizada. Los reservorios utilizados para el riego cuentan con aprobación de la autoridad competente y se usan las mejores prácticas para efectuar el riego en los cultivos.</p> <p>Los Ingenieros agrónomos disponen de una herramienta virtual para calcular la necesidad de riego de los cultivos según las condiciones meteorológicas y el estado fenológico del cultivo - Programa desarrollado por EMBRAPA</p>
	5.2	<p>Se han identificado todos los cursos de agua de la finca. Se encontró la eliminación de una porción de vegetación riparia producto del desarrollo de los reservorios. Se está implementando un plan para restaurar la vegetación riparia eliminada. Se muestran los avances durante la auditoría de seguimiento (Mayo 2019). No se drenan humedales para la expansión de la agricultura y se mantiene la vegetación nativa.</p>
	5.3	<p>Se realizan análisis cada 2 años en cada uno de los lotes para poder evaluar la calidad del suelo. El ingeniero agrónomo a cargo demuestra un elevado nivel de conocimiento para mantener y mejorar la calidad del suelo en el tiempo. Cuentan a su vez con asesoramiento externo de un ingeniero Brasileño (Ecson) para mejorar la calidad del suelo. Asimismo el campo se encuentra sistematizado con terrazas siguiendo las curvas de nivel. Existe un plan de rotación de cultivos donde el cultivo más importante es la soja Safra, pero que incluye Maíz, Trigo, cultivos de cobertura (Mileto, Avena), soja semilla, entre otros.</p>
	5.4	<p>Se encontró documentado el MIC. Se incluyen las medidas tomadas para prevención y las prácticas para evitar el uso de agroquímicos. Se encontró un plan definido para la reducción de uso de productos fitosanitarios y uno de los objetivos del monitoreo (indicadores) es reducir el uso de productos químicos de mayor toxicidad. Todas las aplicaciones de agroquímicos se basan en las recomendaciones de los Ing. Agrónomos de la compañía, luego de haber realizado los monitoreos correspondientes. La decisión de aplicación se basa en umbrales de daño económicos. Los productos químicos encontrados eran genuinos, con su etiqueta correspondiente y factura de compra en proveedores autorizados. Los umbrales de daño económicos están claramente detallados en planillas de monitoreo. Se encontraron planillas de registro de monitoreo de plagas, enfermedades y malezas.</p>



5. Factores agrícolas adecuadas	5.5	Se encontraron disponibles los registros del uso de agroquímicos tal como pide la norma. Los envases se encontraron almacenados triple lavados y perforados en su base a la espera de ser retirados por una empresa habilitada. El transporte de agroquímicos se realiza de manera adecuada. El almacenamiento se realiza en un depósito especialmente acondicionado para tal fin, con medidas de seguridad e higiene como canaleta para contención de derrames, ducha y lavajos de emergencia, cartelería, orden de agroquímicos sobre pallets, entre otros. Se toman medidas para evitar que personas ingresen a áreas recientemente pulverizadas. Donde hay peligro de ingreso, se colocan carteles rojos para señalar un lote recientemente pulverizado. Los fertilizantes se utilizan de acuerdo a las recomendaciones profesionales.
	5.6	No se encontraron agroquímicos de las listas de Estocolmo y Rotterdam. No se utiliza Paraquat sino un químico parecido (diquat).
	5.7	No se aplican agentes de control biológico para los cultivos sembrados en la finca Golondrina.
	5.8	La empresa trabaja con Universidades de la zona y del exterior (Brasil) para estudiar el funcionamiento de las plagas y enfermedades que atacan a los cultivos. Asimismo varios investigadores, pasantes y alumnos visitan la empresa cada año. Se trabaja, por ejemplo con gente de APROSEM en Chinchas de la soja. La empresa constantemente se encuentra actualizando sobre plagas y malezas, con diferentes productores, empresas de agroquímicos, instituciones, etc. Actualmente de acuerdo a las plagas, deben realizar varias aplicaciones preventivas.
	5.9	Se encontraron procedimientos tanto escritos como implementados que tienen en cuenta las buenas practicas en el cultivo tanto de soja como de los demás. Se mantienen registros de las condiciones meteorológicas. No se realizan pulverizaciones aéreas para el cultivo de soja y se deja un mínimo de 30 metros de distancia entre las aplicaciones y los cuerpos de agua o zonas pobladas.
	5.10	No se encontró evidencia que las áreas vecinas estén afectadas por el sistema productivo de Payco SA. Payco tiene una presencia muy importante entre las comunidades locales e indígenas y no se presentaron comentarios negativos de la empresa.
	5.11	Payco es cooperadora de la firma Agrofértil. Cuenta con semilla para uso propio, para vender con marca Payco y para vender como Agrofértil. Para este proceso, se realiza el pago de regalías correspondiente.
Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores	1.1	No se certifica cadena de custodia. No Aplica
	2.1	No se certifica cadena de custodia. No Aplica
	2.2	No se certifica cadena de custodia. No Aplica
	2.3	No se certifica cadena de custodia. No Aplica

	2.4	No se certifica cadena de custodia. No Aplica
--	-----	---

#### 4.3. Requerimientos para grupos y organizaciones multi-sitio

Principio	Desempeño del solicitante
1. Elementos del grupo	Certificación individual. No Aplica.
2. Procedimientos de gestión grupal y multi-sitio	Certificación individual. No Aplica.
3. Control y monitoreo del cumplimiento del sitio/miembro	Certificación individual. No Aplica.
4. Mantenimiento de registros	Certificación individual. No Aplica.
5. Cadena de custodia	Certificación individual. No Aplica.

#### 4.5. Requerimientos de Cumplimiento del EU-RED de la RTRS para Productores

Requisitos RTRS EU RED	Criterios	Desempeño del solicitante
1. Se miden y registran las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) provenientes del cultivo de soja	1.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.3	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.4	No se certifica EU Red. No Aplica.
2. Uso de la tierra	2.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.3	No se certifica EU Red. No Aplica.

#### 4.6 Propuesta de certificación

##### 4.6.1. Declaración de cumplimiento

X	La organización solicitante <b>CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.
	La organización solicitante <b>NO CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.

##### 4.6.2 Condiciones para la certificación

Una vez certificada, la organización será auditada al menos una vez al año para controlar la continuidad de su cumplimiento con todos los requerimientos de certificación aplicables. También se le exigirá que realice todas las acciones correctivas (de corresponder) dentro de los plazos determinados, según lo mencionado en el presente informe. Con el fin de verificar la continuidad del cumplimiento y la implementación de las acciones correctivas propuestas, ACUC llevará a cabo auditorías anuales de control de acuerdo con los requerimientos aplicables.

Fecha de la próxima auditoría:	mai/20
Fecha de la decisión de certificación:	16/07/2019

#### Anexo I: Lista de establecimientos agrícolas

		Coordenadas geográficas	Superficie total	Superficie	Producción Estimada
--	--	-------------------------	------------------	------------	---------------------

Nombre de la unidad	Ubicación	Latitud: (N/S)	Longitud: (E/O)	Superficie total (ha)	Superficie cultivada (ha)	Estimada (Ton)
Finca Golondrina	Caazapá, Abaí, Paraguay.	25°32'16.49"S	55°28'49.87"O	23.911,00	6.055,00	19.344,00

## 5. Datos generales de la 4ª Auditoría de seguimiento

Nome da Organização:	Payco S.A.
País:	Paraguay
Pessoa de contato:	Gloria Helman
Padrões RTRS utilizados para a avaliação:	Interpretacion Nacional Paraguaya del Estandar RTRS para la Produccion de Soja Responsable Versión 1.1 Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores
Tipo de avaliação:	Individual
Certificação Parcial:	Sí
Datas de auditoria:	20 al 22 de Abril del 2020
Área total (ha):	23911,00
Área cultivada (ha):	5972,50
Produção estimada (Toneladas):	
Produção real (Toneladas):	21815,28

### 5.1 Proceso de certificación

#### 5.1.1 Equipo de auditoría

Función	Nombre	Formación profesional (incluyendo área de
Auditor líder	Carlos Picco	Ingeniero Agrónomo con orientación en producción agrícola, Auditor Líder ISO 9001:2015, RTRS, CRS, LIFE.

#### 5.1.2. Certificación

Código de certificado:	RTRS-CUC-AGR-COC-0046
Fecha de emisión:	08/04/2016

#### 5.1.3. Avaliação da agenda

Fecha	Hora	Sitio	Actividad
20/04/2020	08:00-08:30	Asunción, Paraguay	Reunión de Apertura
20/04/2020	08:30 - 12:00	Asunción, Paraguay	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. (Principios 1 a 5). Revisión de documentos Recursos Humanos. Ambiental Productiva. Comercial

20/04/2020	12:00–13:00	Asunción, Paraguay	Almuerzo
20/04/2020	13:00 - 17:00	Viaje a Finca Golondrina	
21/04/2020	08:00-11:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. (Principios 2, 3). Revisión de documentos
21/04/2020	11:00–12:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. (Principios 4, 5). Revisión de documentos
21/04/2020	12:00–13:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Almuerzo
21/04/2020	13:00–16:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. (Principios 4, 5). Revisión de documentos

21/04/2020	16:00 - 18:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. Entrevista a empleados y contratistas
22/04/2020	08:00 - 12:00	Comunidad nativa Kaatymi y pobladores de Paija	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. Visita a Stakeholders
22/04/2020	12:00–13:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Almuerzo
22/04/2020	13:00 - 14:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. Visita Estructura
22/04/2020	14:00 - 15:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. - Anexo 1 Cadena de Custodia
22/04/2020	15:00 – 17:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. Visita parcelas productivas

22/04/2020	17:00 – 17:30	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Interpretación Nacional Paraguaya RTRS Standard Responsible Soy production V1.1 – 2016. Preparación cierre auditoría
22/04/2020	17:30 - 18:00	Finca Golondrina, Depto. Caazapá	Reunión de Cierre

### 5.1.3. Consultas a las partes interesadas

Organismos Estatales/ Comunidades Locales/ Comunidade Nativa/ Small Holders / Proveedores/ Empleados - No se presentaron comentarios negativos

Se realizaron entrevistas con diversas partes interesadas relacionadas con Payco SA. Se entrevistó a la comunidad indígena Kaatemi, donde se pudo observar in situ los proyectos llevados a cabo por la empresa en conjunto con la comunidad, producción de yerba y secado de la misma, pozo de agua potable, se verificó un proyecto de viveros de plantines de especies forestales y un área de reforestación de áreas riparias que tiene la organización con la comunidad. Se entrevistó al cacique, Marcelino Benitez.

Se visitó el puesto de salud local (Unidad de la Salud de la Familia - Pa'i Jha) donde se entrevistó a la responsable de la misma, quien demostró conocimientos sobre la empresa, se verificó un buzón de quejas y reclamos de Payco SA que se encuentra permanentemente disponible en el lugar.

Se visitó a un poblador local de la comunidad Pa'i jha, se pudo evidenciar una muy buena relación con la organización, han recibido proyectos referentes a producción de leche y reforestaciones.

Todos los Stakeholders se mostraron muy conformes con la tarea de Payco en la zona.

Asimismo durante la auditoría se llevaron a cabo diferentes entrevistas con empleados de diferente rango y con contratistas. Todas las entrevistas fueron muy positivas y con un gran reconocimiento a la empresa por la tarea que llevan a cabo en el lugar.

### 5.1.4 Metodología para el cálculo del tiempo de auditoría

<b>Riesgos ambientales y sociales identificados:</b>	<p>Posibilidad de desmonte posterior a Mayo de 2009.</p> <p>Alta cantidad de empleados y familias viviendo dentro del establecimiento.</p> <p>Almacenamiento de agroquímicos dentro del establecimiento.</p> <p>Presencia de dos comunidades indígenas dentro de la Reserva Natural Ypetí, próximo a los lotes de producción de soja.</p>
<b>Tiempo estimado para evaluar el sitio:</b>	2,5 días

Breve justificación:	Nivel de gerenciamiento. Plan Manejo Reserva Ypeti 2011-2016. Establecimiento incluido en alcance de certificación FSC.
----------------------	---

## 5.2. Principios y Criterios de la RTRS

Principio	Criterios	Desempeño del solicitante
<b>1. Cumplimiento legal y prácticas empresariales adecuadas</b>	1.1	La organización demuestra conocimiento y cumplimiento de la legislación nacional aplicable. Cuenta con mecanismos propios y de terceras fuentes para mantenerse vigentes en este aspecto.
	1.2	Se evidenciaron pruebas documentales sobre los derechos de uso de la tierra.
	1.3	La organización ha identificado los siguientes indicadores: Ambiental: la gestión de residuos sólidos; Social: cumplir con al menos el 70% de las donaciones recibidas (dar cumplimiento a los pedidos); Agrícola: que la materia orgánica del suelo aumente o se mantenga.
	2.1	No se observan incumplimientos en contra del criterio. La organización cumple con las normativas de edades laborales, no discriminación, trato justo, posibilidades de acceder a mejores puesto, no acoso.
	2.2	La organización cuenta con un acuerdo por escrito en un idioma que puedan entender con los trabajadores (incluyendo temporarios), aparceros, contratistas y subcontratistas. Se proporciona a todos los trabajadores sin excepción capacitación adecuada y apropiada.
	2.3	Se ha verificado que la organización ha tomado las acciones necesarias para cubrir las necesidades referentes a salud y seguridad. Han realizado análisis de riesgos por sector determinando las probabilidades de ocurrencia, el nivel de impacto, los equipos necesarios como resguardo y medidas de mitigación a los riesgos que se identifican. Han creado procedimientos para prepararse y contener sucesos, cuentan con una enfermería, capacitaciones realizadas, botiquines básicos dispuestos en los lugares de trabajo. Los colaboradores son conscientes de los riesgos y conocen cómo actuar ante sucesos, los mismos son monitoreados por un especialista para evaluar el nivel de cumplimiento del uso de equipos de protección.

2. Condiciones laborales responsables	2.4	<p>Se verifica que los colaboradores de Payco SA cuentan con libertad de asociación, colaboración e interacción con organismos, entidades y partes externas a la organización.</p> <p>Los colaboradores han fundado una Cooperativa en donde obtienen créditos y artículos de consumo a través de un supermercado propio.</p> <p>Los salarios son acordes a las leyes nacionales y se observa libertad de negociación colectiva e individual.</p>
	2.5	<p>Los colaboradores de la organización cuentan con un contrato laboral, los pagos se realizan mensualmente y son acordes a las normativas del país.</p> <p>No se realizan deducciones de salario no permitidos por la ley y son respetados los derechos relativos a la maternidad.</p> <p>Se suministran viviendas dignas con los servicios necesarios a un costo muy por debajo del mercado como beneficio a los colaboradores, se cuentan con registros de análisis de potabilidad del agua y un monitoreo de varios cauces hídricos que pasan por el establecimiento.</p> <p>Se han establecido horarios de trabajos normales de lunes a viernes de 07:00 a 11:30 y de 13:00 a 17:30 y los sábados de 07:00 a 11:30.</p>
	3.1	<p>Los canales de comunicación establecidos se verifican adecuados y correctos, los mismos facilitan una adecuada comunicación tanto con comunidades nativas y civiles. Adicionalmente han dispuesto buzónes de sugerencia en un puesto de salud en la comunidad civil y en una escuela.</p>



<p><b>3. Relaciones responsables con las comunidades</b></p>	<p>3.2</p>	<p>Existe una denuncia realizada por las comunidades indígenas que habitan la Reserva Natural Ypetí, que está pendiente de resolución.</p> <p>Se presentó un "Memorandum Reunión Conaderna - Payco - Indigenas 2019.10.15", en donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hay un consenso entre los representantes de la gobernación de Caazapá, de la Asociación de comunidades indígenas, del abogado de las comunidades Ka'atymi y Takuarusu, de la FAPI y del INDI que la firma de un acuerdo de usufructo es un primer paso al que es necesario llegar, sin dejar de gestionar al mismo tiempo ante el Estado Paraguayo la compra de esas tierras reclamadas por los indígenas como territorio ancestral. Los líderes de las comunidades Ka'atymi y Takuarusu aceptan nuevamente esta propuesta, pero consultarán con sus respectivas comunidades.</li> <li>- Se solicita a PAYCO vuelva a presentar un nuevo borrador de acuerdo de usufructo cuyas clausulas contengan los puntos acordados y detallados en el memorandum.</li> <li>- La CONADERNA buscará encaminar en el Congreso de la Nación una solución viable y satisfactoria para las partes.</li> <li>- El borrador del acuerdo de usufructo, PAYCO presentará a CONADERNA; esta instancia será responsable de entregar el borrador del usufructo a las demás partes involucradas para su análisis.</li> <li>- Los líderes indígenas se comprometen a socializar con sus propias comunidades los acuerdos arribados en la presente reunión, aplicando el Decreto 1039/18 de Consulta y Consentimiento Libre, Previo e Informado.</li> <li>- Terminados los procesos señalados arriba, CONADERNA convocará a nueva reunión.</li> </ul> <p>Por parte de la organización ya han presentado el borrador del acuerdo de usufructo "2019.12.04 ME Propuesta borrador de Acuerdo Constitución de Usufructo PAYCO - Comunidades Indígenas".</p> <p>Se evidencian comunicaciones de parte de PAYCO SA con la Conaderna para verificar el status de la causa.</p> <p>Mientras esto se encuentre bajo litigio, Payco tiene derecho a aplicar por la certificación RTRS. Cuando se dicte la sentencia legal se respetarán los términos de la misma.</p> <p>Payco respeta los lugares de importancia de las comunidades locales y los tiene identificados correctamente. Se han establecido cortinas biológicas alrededor de las zonas habitadas por las comunidades para favorecer su protección.</p> <p>Se encontró una excelente relación entre la empresa y las comunidades.</p> <p>Dentro de la reserva Ypeti cuentan con 2015 has sin ningún tipo de manejo por parto de PAYCO como respeto a las costumbres y usos de los pueblos nativos. Se cuenta con un mapa identificando el área entera</p>
--	------------	--

	3.3	<p>La organización ha dado a conocer el canal de reclamaciones y quejas a la comunidad local y a los interesados externos, ha hecho accesible a comunidades locales en un puesto de salud y en una escuela un buzón externo de quejas y sugerencias, sin embargo, la organización no cuenta con un canal de quejas y reclamos en la oficina administrativa situada en Fernando de la Mora.</p> <p>Toda queja y/o sugerencia es registrada en un formulario dispuesto para el efecto.</p>
	3.4	<p>Los colaboradores de la finca son mayoritariamente de comunidades locales, se trabaja con contratistas de la zona, quienes brindan distintos servicios. A su vez, en las medidas de las posibilidades se compran insumos en las comunidades cercanas.</p> <p>La organización mantiene proyectos productivos con las comunidades, por medio de ellos se realizan las capacitaciones necesarias para que los actores adquieran las destrezas necesarias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proyectos con comunidades nativas: proyectos de apicultura, vivero forestal y yerba mate.</li> <li>- Proyecto con comunidades locales: producción forestal.</li> </ul>
	4.1	<p>Se ha verificado el cumplimiento de la Ley 294/93, Payco posee una licencia ambiental que habilita la producción en el establecimiento Golondrina ("Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA"), se verifica también el informe de auditoría ambiental exigido por ley.</p> <p>La evaluación ambiental fue llevada a cabo por un profesional competente habilitado por el ente regulador.</p>

<b>4. Responsabilidad medioambiental</b>	4.2	<p>La organización no realiza quemas de ningún tipo en la propiedad. Aplican el sistema de siembra directa y mantienen una cobertura de materia orgánica en superficie como buena práctica de mantención de la humedad del suelo y combate a la erosión.</p> <p>Se ha verificado un almacén de envases vacíos de agroquímicos en un lugar apartado; los aceites usados son almacenados en tambores y son retirados por un reciclador habilitado, las baterías son recambiadas al momento de la compra de nuevas unidades, cuentan con acciones de recolección y disposición final de pilas. En los casos en que no hay alternativas disponibles se almacenan en el campo hasta encontrar una opción válida. Existe un documento que indica el plan de gestión de residuos y qué hacer con cada corriente de residuos.</p> <p>La organización cuenta con un plan de gestión de residuos "Plan de Gestión de residuos comunes y peligrosos" que incluye la separación de residuos domiciliarios para su posterior reciclaje.</p> <p>Dentro de Finca Golondrina se trata de separar los residuos para su reciclado.</p>
	4.3	<p>El "Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye diversas formas para aumentar el secuestro de carbono en la finca y dicho plan está siendo implementado (cultivos de cobertura, siembra directa, plan de producción forestal, entre otros). Se ha incorporado el plan de restauración de la vegetación riparia eliminada como consecuencia de la expansión de los reservorios de agua para riego.</p> <p>Payco tiene un control del consumo total en la Finca Golondrina a través de remitos al momento de la carga.</p> <p>Se encontró un análisis del consumo de combustible en el cultivo de soja, para cada una de las actividades.</p> <p>Se encontró un análisis de la evolución de la materia orgánica en el suelo por cada lote productivo por año desde el año 2012. Se ven tendencias positivas gracias al manejo con cultivos de cobertura y fertilización en el 100% de los lotes.</p> <p>La empresa muestrea el 50% de los lotes por año, por lo que cada dos años realiza el muestreo de todos los lotes.</p>
	4.4	<p>No se encontró evidencia de expansión del cultivo de soja después de mayo de 2009.</p>

	4.5	<p>La empresa cuenta con un mapa de la finca que muestra las diferentes áreas del establecimiento, desde las áreas de producción hasta las áreas de reserva, cuerpos de agua, entre otras. La empresa cuenta con un plan de monitoreo de la vegetación nativa y la vida silvestre que se implementa y ejecuta durante el año. No se permite la caza dentro de la propiedad. La finca cuenta con alrededor del 43% del área cubierta por vegetación nativa y área de reserva.</p>
	5.1	<p>La organización ha establecido en conjunto con los encargados de Producción y el asesor externo de corrección de suelos un sistema de producción con BPAs tendientes a minimizar el impacto sobre la calidad del agua.</p> <p>Entre las buenas practicas se encuentran: Rotación de cultivos, siembra directa, fertilización de los lotes de acuerdo a análisis de suelos, monitoreo de los cultivos, aplicación de pesticidas según dosis de marbete y teniendo en cuenta condiciones meteorológicas, entre otras.</p> <p>Departamento de producción realiza el plan de producción, y una vez terminada la cosecha de zafriña tienen la disponibilidad de semilla para la campaña siguiente.</p> <p>Se realiza un análisis de calidad de semilla por mes.</p> <p>Ecson el asesor de suelo, el cual envía los análisis de suelo al departamento de producción para planificar la fertilización y rotación de los lotes.</p> <p>Cuentan con un programa de monitoreo de la calidad del agua, aplican a reservorios de agua, pozos, ríos y arroyos.</p> <p>Utilizan un pozo artesiano para abastecerse de agua.</p> <p>La organización utiliza sistemas de pivots de riegos en las parcelas destinadas a produccion de semilla de soja.</p> <p>En todos los reservorios se realizan análisis de agua para verificar la calidad de la misma.</p>
	5.2	<p>Se ha observado que la vegetación ripiaria es mantenida en todos los cursos de agua presentes en finca Golondrina. Han realizado enriquecimientos en los bordes de cursos de aguas de modo a mantener la superficie mínima establecida como contención a las aplicaciones.</p> <p>Como consecuencia del daño causado accidentalmente a la vegetación riparia cercana a los reservorios han implementado acciones de reforestación, se visitaron las últimas parcelas (6has) implantadas como medida de compensación.</p> <p>El "Plan de Gestión Ambiental e Informe técnico para ampliación de proyecto: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE LA ESTANCIA GOLONDRINA" incluye un mapa con la vegetacion nativa, delimitandose la Reserva Natural Ypetí.</p> <p>Se encontraron mapas publicados en lugares claves de la finca.</p>

5. Prácticas agrícolas adecuadas	5.3	<p>Se verifican técnicas para mantener y mejorar la calidad y estructura del suelo, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Siembra directa,</li> <li>- Mantenimiento de rastrojos en superficie,</li> <li>- Fertilización balanceada,</li> <li>- Agricultura de precisión,</li> <li>- Cultivos de cobertura,</li> <li>- Curvas de nivel.</li> </ul> <p>La rotación agrícola incluye plantas C3 y C4. La rotación incluye soja, maíz, trigo, nabo, brachiarias, avena y millete según el establecimiento.</p> <p>Éstas técnicas se llevan a cabo bajo la permanente supervisión y control del departamento de producción agrícola y del asesor externo Edson Feliciano. Se toman anualmente muestras de suelo para realizar análisis de fertilidad, la interpretación y los planes de acción de estos muestreos lo realiza un especialista externo contratado.</p> <p>La organización cuenta con un sistema de rotación de cultivos por tipos de parcelas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En las parcelas tipo A se rota el cultivo de soja con cultivos anuales de renta como maíz y trigo.</li> <li>- En parcelas de recuperación se rota con abonos verdes como nabo, avena o millete.</li> <li>- El posicionamiento del maíz comercial sobre cultivo de soja lo realizan mediante unas ventanas de siembra establecidas para mantener un cuidado.</li> </ul> <p>El establecimiento logra más de un cultivo comercial al año a través del riego complementario y las buenas prácticas.</p>
	5.4	<p>Se encontró documentado el MIC dentro del "Procedimiento de Producción" y en "Instructivo de Manejo de Agroquímicos", los cuales incluyen las medidas tomadas para prevención y las prácticas para evitar el uso de agroquímicos.</p> <p>La organización establece que las aplicaciones de agroquímicos se basan en las recomendaciones de los Ing. Agrónomos de la compañía, luego de haber analizado los monitoreos de campo y los resultados laboratoriales propios (cuentan con un laboratorio de análisis para enfermedades fúngicas). La decisión de aplicación se basa en umbrales de daño económicos que están claramente detallados en planillas de monitoreo.</p> <p>Actualmente cuentan con una plataforma digital "SIMA" en donde realizan el seguimiento de los monitoreos y aplicaciones.</p> <p>Se respetan las dosis de las etiquetas de producto.</p> <p>Si bien se ha verificado el listado de productos adquiridos y el stock remanente declarado en el sistema conformes.</p>

	5.5	<p>La organización cuenta con un sistema que permite trazar los insumos comprados y aplicados incluyendo aspectos de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cantidad y fecha</li> <li>-Identificación del área aplicada</li> <li>-nombre de personas que realizan la preparación y aplicación</li> <li>-identificación del equipo de aplicación</li> <li>- las condiciones meteorológicas durante la aplicación</li> </ul> <p>Los envases vacíos son retirados por la empresa Tecnomyl e ISAB, dentro del marco del programa SIGEV, aprobado por SEAM y SENAVE. Actualmente (2019), SIGEV retira envases vacíos.</p> <p>Los envases se encontraron triple lavados, perforados y almacenados correctamente para su posterior retiro.</p> <p>La organización ha tomado medidas para evitar el ingreso de personas en áreas recién pulverizadas.</p> <p>Han desarrollado un sistema donde el responsable agrícola informa al responsable de las reservas forestales (quien también es nexo con las comunidades nativas y civiles) sobre los lotes que van a ser aplicados, y él o los guardarecursos se encargan de poner bandera roja indicando la prohibición de entrada al lote, luego que transcurra el período de reingreso se cambia la bandera roja por una verde.</p> <p>La organización ha contratado a un asesor externo, quien es responsable de la decisión de fertilización, en conjunto con el departamento agrícola</p>
	5.6	No se ha encontrado incumplimiento en contra del Criterio, la organización no ha utilizado Paraquat en la campaña ni aplica al módulo No-Paraquat
	5.7	No se utilizan agentes de control biológico.
	5.8	Se han verificado competencia para identificar y tratar especies invasoras, plagas nuevas o brotes de las existentes, así como también los mecanismos necesarios para dar aviso a la entidad competente.
	5.9	<p>La organización respeta las distancias mínimas de aplicación de agroquímicos, según lo establecido por la legislación paraguaya (excede los requisitos de RTRS).</p> <p>Se han seleccionado parcelas cercanas a cursos de agua durante la auditoría, de modo a corroborar que se respeten las distancias mínimas, se ha verificado que todo curso de agua cuenta con su vegetación riparia.</p> <p>No se realizan aplicaciones aéreas.</p>

	5.10	<p>No se encontró evidencia que las áreas vecinas estén afectadas por el sistema productivo de Payco SA.</p> <p>Payco tiene una presencia muy importante entre las comunidades locales e indígenas y no se presentaron comentarios negativos de la empresa.</p>
	5.11	<p>Para la campaña 2019/20 la organización opera bajo la figura de Colaborador de multiplicador de semillas con las compañías BAUP y Agro Seeds, éstas proveen a Payco SA de las semillas para que la organización realice la multiplicación.</p> <p>Se han verificado los contratos, los permisos del ente oficial y los aspectos de calidad de las semillas.</p>
<b>Anexo 1 – Requisitos para la Cadena de Custodia para Productores</b>	1.1	<p>Cuentan con un procedimiento en donde describen los requisitos Generales de Sistema de Cadena de Custodia. La organización no maneja soja de terceros.</p>
	2.1	<p>La organización garantiza que las facturas emitidas por soja provista con declaraciones RTRS cumpla con las informaciones pertinentes s através del procedimiento "Procedimiento de comercialización y post venta de granos P-GC-02 R1 punto 5.4.1. Entrevista con el Gerente Comercial".</p> <p>Payco SA emite las facturas en su oficina central en Fernando de la Mora, de Finca Golondrina los transportes salen con remitos que cumplen y exceden a la información mínima solicitada en el punto 2.1.1, la misma es viculable a la factura. No está previsto que las remisiones de envío de cargas cuenten con la declaración del Número de Certificado de la organización.</p>
	2.2	<p>La organización describe referente al resumen de volúmenes en el punto 5.4.3 del Procedimiento de comercialización y post venta de granos P-GC-02 R1 Han presentado un resumen de volúmenes anuales de soja certificada RTRS cosechada y suministrada a clientes</p>

	2.3	Se ha verificado que la organización ha abordado todos los registros necesarios en su Procedimiento de comercialización y post venta de granos P-GC-02 R1 punto 5.4.1 de modo a que éstos estén completos y actualizados al momento de operar. Si bien describen en el procedimiento en el punto 6 los tipos de registro y los plazos de resguardo. Payco SA establece que el Contrato de Venta de Granos tiene un periodo de retención de 1 año solamente.
	2.4	No cuentan previsto con las declaraciones en las documentaciones de venta y transporte según lo estipulado en las Pautas de Declaraciones y Comunicaciones RTRS

### 5.3. Requerimientos para grupos y organizaciones multi-sitio

Principio	Desempeño del solicitante
1. Elementos del grupo	Certificación individual. No Aplica.
2. Procedimientos de gestión grupal y multi-sitio	Certificación individual. No Aplica.
3. Control y monitoreo del cumplimiento del sitio/miembro	Certificación individual. No Aplica.
4. Mantenimiento de registros	Certificación individual. No Aplica.
5. Cadena de custodia	Certificación individual. No Aplica.

### 5.5. Requerimientos de Cumplimiento del EU-RED de la RTRS para Productores

Requisitos RTRS EU RED	Criterios	Desempeño del solicitante
1. Se miden y registran las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) provenientes del cultivo de soja	1.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.3	No se certifica EU Red. No Aplica.
	1.4	No se certifica EU Red. No Aplica.
2. Uso de la tierra	2.1	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.2	No se certifica EU Red. No Aplica.
	2.3	No se certifica EU Red. No Aplica.

### 5.6 Propuesta de certificación

#### 5.6.1. Declaración de cumplimiento

X	La organización solicitante <b>CUMPLE</b> los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.
---	---





La organización solicitante **NO CUMPLE** los indicadores mínimos. Los detalles de todos los indicadores pueden encontrarse en la sección correspondiente del presente informe.

## 5.6.2 Condiciones para la certificación

Una vez certificada, la organización será auditada al menos una vez al año para controlar la continuidad de su cumplimiento con todos los requerimientos de certificación aplicables. También se le exigirá que realice todas las acciones correctivas (de corresponder) dentro de los plazos determinados, según lo mencionado en el presente informe. Con el fin de verificar la continuidad del cumplimiento y la implementación de las acciones correctivas propuestas, ACUC llevará a cabo auditorías anuales de control de acuerdo con los requerimientos aplicables.

Fecha de la próxima auditoría:	febrero/2021 (Recertificación)
Fecha de la decisión de certificación:	27/05/2020

### Anexo I: Lista de establecimientos agrícolas

Nombre de la unidad	Ubicación	Coordenadas geográficas		Superficie total (ha)	Superficie cultivada (ha)	Producción Estimada (Ton)
		Latitud: (N/S)	Longitud: (E/O)			
Finca Golondrina	Caazapá, Abaí, Paraguay.	25°32'16.49"S	55°28'49.87"O	23.911,00	5.972,50	21.815,28